4051 / 4051N plus 4056 / 4056N plus Manuel de l'utilisateur



Informations sur les produits Compuprint

Merci d'avoir choisi l'imprimante 4051plus/4051Nplus ou 4056plus/4056Nplus.

Votre nouvelle imprimante est un instrument de travail fiable qui sera très utile pour vos travaux journaliers. Nos imprimantes ont été conques pour être d'un faible encombrement, adéquat à l'environnement de travail. Elles offrent une large gamme de caractéristiques et de multiples fonctions, confirmant le haut niveau technologique atteint par les imprimantes avec la marque Compuprint

Pour maintenir longtemps ces performances d'impression, Sferal wut a créé des consommables avec la marque Compuprint pour chaque type d'imprimante (par exemple: cartouches à ruban encreur pour les imprimantes à matrice par points, cartouches toner et OPC pour les imprimantes laser, cartouches à jet d'encre pour les imprimantes à jet d'encre) qui assurent un fonctionnement excellent avec un haut niveau de qualité d'impression et de fiabilité.

Sferal wwt recommande d'utiliser uniquement ses consommables d'origine avec la marque Compuprint pourvus de leurs emballages d'origine (avec étiquette holographique), afin d'utiliser correctement l'imprimante en fonction du niveau de qualité et de la fiabilité établis pour les caractéristiques du produit. Autrement, tous les problèmes (dégradation du niveau de qualité d'impression et, souvent, réduction de la durée de vie du produit) ne peuvent pas être résolus, à cause des conditions incorrectes de fonctionnement des têtes d'impression, de la cartouche OPC et d'autres éléments de l'imprimante.

De plus, Sferal vérifie que les consommables sont rigoureusement conformes aux règles standard internationales:

- matériaux non cancérigènes;
- matériaux en plastique ininflammable;
- autres standards internationaux.

Sferal conseille à ses clients de ne pas utiliser de produits non conformes aux règles de sécurité. Consultez votre revendeur ou contactez un service Sferal pour recevoir les consommables d'origine avec la marque Compuprint.

Informations sur la sécurité

Ne retirez jamais le capot de l'imprimante sauf pour installer un accessoire de l'imprimante.

Mettez les capots de l'imprimante en lieu sûr car ils devront être réinstallés si vous décidez de retirer un accessoire de l'imprimante.

Les zones suivantes de l'imprimante devraient être recouvertes pour des raisons de sécurité:



Lorsque un accessoire n'est pas installée, les ouvertures doivent toujours être protégées avec leurs capots. Ne touchez pas l'intérieur et n'insérez aucun objet dans ces ouvertures ou dans les engrenages.

FCC Notes

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

Reorient or relocate the receiving antenna.

Increase the separation between the equipment and the receiver to outlets on different circuits.

Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could avoid the user's authority to operate the equipment. The use of a non-shielded interface cable with the referenced device is prohibited. The length of the parallel interface cable must be 3 meters (10 feet) or less. The length of the serial interface cable must be 15 meters (50 feet) or less.

Règlement sur le brouillage radioélectrique du Canadien D.O.C.

This digital apparatus does not exceed the Class B limits for radio noise emission from digital apparatus as set out in the radio interference regulations of the Canadian Department of Communications.

Le présent appareil numérique n'émet pas de bruits radioélectriques dépassant les limites applicables aux appareils numériques de classe A prescrites dans le règlement sur le brouillage radioélectrique édicté par le ministère des communications du Canada.

Règlement CEE

Cet équipement, conforme aux spécifications de la directive CEE 89/392 sur le niveau de bruit, n'excède pas le niveau de 70 dBA conformément aux règlements ISO 7779.

Table des matières

Informations sur la sécuritéiii
FCC Notesiv
Règlement sur le brouillage radioélectrique du
Canadien D.O.Civ
Règlement CEEiv
Table des matièresv
Présentation de l'imprimante1
Caractéristiques de l'imprimante1
4051/4051N plus1
4056/4056N plus2
Déballage de l'imprimante3
Eléments de l'imprimante4
Vue de face – Modèles 4051/4056 plus4
Vue de face – Modèles 4051N/4056N plus5
Vue arrière – Tous modèles6
Installation de l'imprimante7
Choix de l'emplacement adéquat7
Assemblage de l'imprimante8
Installation du ruban encreur8
Installation de l'introducteur de papier (uniquement pour les
modèles 4051/4056 plus) 13
Branchement a l'hôte 15
Connexion parallèle15
Connexion en série16
Sélection des pilotes d'impression 17
Branchement électrique 18
Sélection de la langue de l'affichage20
Fonctionnement de l'imprimante21
Présentation du panneau de commandes
Messages du viseur21
Lampes-témoin26
Touches de fonction27
Avertisseur sonore35
Configuration de l'imprimante
Comment accéder à la procédure de configuration de
l'imprimante
Orientation au sein des procédures de configuration de
l'imprimante

Sortie de la configuration de l'imprimante	37
Configuration à la mise sous tension	37
Comment accéder à la procédure de configuration à la m	ise
sous tension	38
Configuration programme	53
Comment accéder à la procédure de configuration progra	mme
	53
Chargement du papier	66
Spécifications du papier	66
Papier en continu	66
Feuilles détachées	67
Feuilles séparées	68
Chargement des feuilles séparées	68
Papier en continu	71
Insertion du papier en continu	71
Parcage du papier en continu	77
Passage du papier en continu aux feuilles séparées	78
Réglage du haut de page	79
Réglage de la ligne de déchirement	80
Entretien de l'imprimante et résolution des	
Entretien de l'imprimante et résolution des problèmes	81
Entretien de l'imprimante et résolution des problèmes Nettoyage de l'imprimante	81
Entretien de l'imprimante et résolution des problèmes Nettoyage de l'imprimante Remplacement de la cartouche	81 81 82
Entretien de l'imprimante et résolution des problèmes Nettoyage de l'imprimante Remplacement de la cartouche Impression du test automatique	81 81 82 84
Entretien de l'imprimante et résolution des problèmes Nettoyage de l'imprimante Remplacement de la cartouche Impression du test automatique Résolution des problèmes	81 81 82 84 85
Entretien de l'imprimante et résolution des problèmes Nettoyage de l'imprimante Remplacement de la cartouche Impression du test automatique Résolution des problèmes Options	81 81 82 84 85 87
Entretien de l'imprimante et résolution des problèmes Nettoyage de l'imprimante Remplacement de la cartouche Impression du test automatique Résolution des problèmes Options Connexion LAN	81 81 82 84 85 87
Entretien de l'imprimante et résolution des problèmes Nettoyage de l'imprimante Remplacement de la cartouche Impression du test automatique Résolution des problèmes Options Connexion LAN Chargeur automatique de feuilles séparées (uniquen	81 82 84 85 87 87 nent
Entretien de l'imprimante et résolution des problèmes Nettoyage de l'imprimante Remplacement de la cartouche Impression du test automatique Résolution des problèmes Options Connexion LAN Chargeur automatique de feuilles séparées (uniquen pour les modèles 4051/4056 plus).	81 82 84 85 87 87 nent 88
Entretien de l'imprimante et résolution des problèmes	81 82 82 85 87 87 nent 88 88
Entretien de l'imprimante et résolution des problèmes	81 82 82 85 87 ment 88 88 88
Entretien de l'imprimante et résolution des problèmes	81 82 84 85 87 nent 88 88 88 88
Entretien de l'imprimante et résolution des problèmes	81 81 82 85 87 nent 87 nent 88 88 88 89 92 98
Entretien de l'imprimante et résolution des problèmes Nettoyage de l'imprimante Remplacement de la cartouche Impression du test automatique Résolution des problèmes Options Connexion LAN Chargeur automatique de feuilles séparées (uniquem pour les modèles 4051/4056 plus) Déballage du chargeur automatique de feuilles séparées. Préparation de l'imprimante Installation du chargeur automatique Caractéristiques du papier	81 81 82 85 87 nent 87 nent 88 88 88 88
Entretien de l'imprimante et résolution des problèmes Nettoyage de l'imprimante Remplacement de la cartouche Impression du test automatique Résolution des problèmes Options Connexion LAN Chargeur automatique de feuilles séparées (uniquem pour les modèles 4051/4056 plus) Déballage du chargeur automatique de feuilles séparées. Préparation de l'imprimante Installation du chargeur automatique Chargement du papier Nettoyage du chargeur automatique	81 81 82 85 87 ment 87 ment 88 88 88 88
Entretien de l'imprimante et résolution des problèmes Nettoyage de l'imprimante Remplacement de la cartouche Impression du test automatique Résolution des problèmes Options Connexion LAN Chargeur automatique de feuilles séparées (uniquen pour les modèles 4051/4056 plus) Déballage du chargeur automatique de feuilles séparées. Préparation de l'imprimante Installation du chargeur automatique Chargement du papier Nettoyage du chargeur automatique Retrait du chargeur automatique	81 81 82 85 87 ment 87 ment 88 88 88 88
Entretien de l'imprimante et résolution des problèmes Nettoyage de l'imprimante Remplacement de la cartouche Impression du test automatique Résolution des problèmes Options Connexion LAN. Chargeur automatique de feuilles séparées (uniquen pour les modèles 4051/4056 plus) Déballage du chargeur automatique de feuilles séparées. Préparation de l'imprimante Installation du chargeur automatique Chargement du papier Nettoyage du chargeur automatique Rétrait du chargeur automatique Résolution des problèmes	81 81 82 85 87 nent 87 nent 88 88 88 89 92 98 92 98 100 107 107 109

Présentation de l'imprimante

Caractéristiques de l'imprimante

4051/4051N plus

Caractéristiques communes

- Tête d'impression à 9 aiguilles
- Vitesse d'impression allant jusqu'à 480 caractères par seconde (cps) en impression d'épreuve et 120 cps en impression Letter Quality
- Cette imprimante supporte les émulations IBM Proprinter XLIII, EPSON FX Series (ESC/P)
- Impression graphique à grande résolution (240 x 144 points par pouce)
- Panneau de commandes avec écran à cristaux liquides (16 caractères alphanumériques), des lampes témoins et des touches de fonction contrôlant les opérations de l'imprimante
- Gestion du menu par panneau de commandes et commandes logicielles
- Impression des codes à barres principalement utilisés
- Plug & Play pour l'environnement Windows 95/98/2000®
- Interface parallèle bidirectionnelle IEEE 1284 et interfaces série RS-232/C et RS-422/A.

Caractéristiques spécifiques pour 4051 plus

- Impression allant de 136 colonnes
- Chargeur automatique de papier optionnel pour l'utilisation de grandes quantités de feuilles séparées permettant l'alimentation du papier en continu
- Une interface optionnelle Ethernet 10/100 Base-T qui co-existe avec l'interface série

Caractéristiques spécifiques pour 4051N plus

• Impression allant de 100 colonnes

4056/4056N plus

Caractéristiques communes

- Tête d'impression à 24 aiguilles
- Vitesse d'impression allant jusqu'à 480 caractères par seconde (cps) en impression d'épreuve et 133 cps en impression Letter Quality.
- Cette imprimante supporte les émulations IBM Proprinter XL24, XL24E, EPSON LQ 1050/2550 (ESC/P)
- Impression graphique à grande résolution (360 x 180 points par pouce)
- Panneau de commandes avec écran à cristaux liquides (16 caractères alphanumériques), des lampes témoins et des touches de fonction contrôlant les opérations de l'imprimante
- Gestion du menu par panneau de commandes et commandes logicielles
- Impression des codes à barres principalement utilisés
- Plug & Play pour l'environnement Windows 95/98/2000®
- Interface parallèle bidirectionnelle IEEE 1284 et interfaces série RS-232/C et RS-422/A.

Caractéristiques spécifiques pour 4056 plus

- Impression allant de 136 colonnes
- Chargeur automatique de papier optionnel pour l'utilisation de grandes quantités de feuilles séparées permettant l'alimentation du papier en continu
- Une interface optionnelle Ethernet 10/100 Base-T qui co-existe avec l'interface série

Caractéristiques spécifiques pour 4056N plus

• Impression allant de 100 colonnes

Déballage de l'imprimante

En plus de la *Guide à l'installation* et le cédérom avec le *Manuel d'utilisation*, les éléments suivants sont inclus dans la boîte:



Câble d'alimentation

Eléments de l'imprimante

Vue de face - Modèles 4051/4056 plus



Vue de face - Modèles 4051N/4056N plus



Vue arrière – Tous modèles



Installation de l'imprimante

Choix de l'emplacement adéquat

Prenez en compte les points suivants pour choisir l'emplacement adéquat de votre imprimante:

- la distance qui sépare l'imprimante de l'ordinateur central ne doit pas excéder la longueur du câble d'interface;
- l'emplacement doit être solide, horizontal et stable;
- votre imprimante ne doit pas être exposée à la lumière directe du soleil, à la chaleur ou au froid, ou à l'humidité et à la poussière « Spécifications de l'imprimante » ;
- la prise d'alimentation électrique correspondant à la fiche du cordon d'alimentation de l'imprimante doit avoir la même tension que celle indiquée sur la plaque de l'imprimante et être près de l'imprimante afin de faciliter la connexion au courant alternatif;

Pour un bon fonctionnement de votre imprimante, lorsque vous l'installez, choisissez un emplacement ayant suffisamment d'espace libre.

Assemblage de l'imprimante

Installation du ruban encreur

Il est préférable d'installer la cartouche du ruban encreur lorsque l'imprimante est hors tension.

L'imprimante peut toutefois être mise sous tension pendant cette procédure, à condition que l'impression soit désactivée à ce moment là (Wait est affiché et la lampe témoin READY est éteinte).

- 1. Soulevez le capot de l'imprimante en appuyant simultanément sur les deux boutons placés à l'avant du capot.
 - Si vous êtes en possession d'une imprimante modèle 4051N plus ou 4056N plus, vous ne devez pas enlever le capot de l'imprimante, mais seulement le soulever.



2. Si vous installez la cartouche du ruban encreur pour la première fois, n'oubliez pas de terminer la dernière partie de la procédure d'installation, en retirant les encoches en plastique qui bloquent la barre à papier..



3. Tirez le levier de sélection de l'épaisseur du papier vers l'avant de l'imprimante pour faciliter l'installation du ruban encreur.



4. Enlevez le nouveau ruban encreur de son sachet. Enlevez la broche de maintien de la cartouche (1) et jetez là. Tournez le bouton de tension du ruban (2) afin de le tendre.

2 \cap 2 C

5. Installez le ruban (1) entre la tête d'impression (2) et le masque de protection (3) de la tête d'impression. Posez la cartouche sur le chariot de l'imprimante (4).



Assurez-vous que les deux tenons placés de part et d'autre de la cartouche soient placés audessus des crampons de maintien du chariot de l'imprimante. 6. Appuyez délicatement sur la cartouche tout en tournant le bouton de tension (1). Assurez-vous que la cartouche s'enclenche à sa place (2).



7. Pour tendre le ruban, tournez le bouton de tension dans la direction indiquée par la flèche située sur la cartouche.

- 8. Refermez le capot de l'imprimante en insérant tout d'abord les encoches (1) dans les sillons appropriés (2). Laissez ensuite le capot s'enclencher correctement.
- Si vous êtes en possession d'une imprimante modèle 4051N plus ou 4056N plus, fermez le capot de l'imprimante.



- 9. Poussez le levier de sélection de l'épaisseur du de façon à obtenir la meilleure qualité d'impression possible:
 - pour l'impression sur une feuille détachée poussez le levier de sélection de l'épaisseur vers l'arrière de l'imprimante
 - pour l'impression sur un papier multipartie sans papier carbone poussez le levier de sélection de l'épaisseur vers l'arrière de l'imprimante, puis retournez le 1 cran pour chaque copie.
 - pour l'impression sur un papier multipartie avec papier carbone poussez le levier de sélection de l'épaisseur vers l'arrière de l'imprimante, puis retournez le 2 crans pour chaque copie.



Vous pouvez maintenant charger le papier et imprimer votre premier document, voir <u>« Impression du test automatique»</u>. Si la qualité ne vous satisfait pas, ajustez de nouveau le levier de sélection de l'épaisseur du papier.

En cas de impression sur papier multipartie suivez les instructions pour éviter de endommager la tête d'impression

Installation de l'introducteur de papier (uniquement pour les modèles 4051/4056 plus)

L'introducteur de papier est livré avec les modèles d'imprimante 4051/4056plus. Pour l'installation de l'introducteur de papier sur l'imprimante, suivez la séquence ci-après:

Pour l'installer correctement, mettez-vous devant l'imprimante et prenez-le par l'avant.

1. Insérez le crochet gauche de l'introducteur de papier dans la rainure située près de la fente d'entrée du papier.

Pour mieux visualiser le crochet et la rainure, le dessin montre des vues arrières de l'imprimante et de l'introducteur de papier. C'est pourquoi la partie gauche de celui-ci se trouve à droite.



2. Pliez légèrement l'introducteur de papier vers l'avant de l'imprimante pour pouvoir insérer l'autre crochet dans la rainure correspondante.

Cet accessoire a deux positions selon le type de papier: position soulevée pour les feuilles séparées et position abaissée pour le papier en continu.

- 3. Pour mettre l'introducteur de papier en position basse (A), soulevez-le vers l'arrière et poussez-le délicatement vers le bas jusqu'à ce qu'il s'arrête. Pour le mettre en position haute (B), soulevez-le et accrochez-le fermement.



Branchement a l'hôte

Cette imprimante peut être branchée à votre ordinateur avec l'une des deux interfaces. Les connecteurs des interfaces sont situés à l'arrière de l'imprimante.

- interface parallèle bidirectionnelle IEEE1284
- interface série RS-232C/422C

Avant de brancher le câble d'interface, assurez-vous que l'imprimante et l'ordinateur sont hors tension.

Connexion parallèle

Branchez fermement une extrémité du câble d'interface parallèle et refermez les deux attaches de fixation de chaque côté de la prise.



Connexion en série

Branchez fermement une extrémité du câble d'interface et resserrez les deux vis qui fixent le connecteur au châssis.



Sélection des pilotes d'impression

Il est maintenant nécessaire de configurer votre imprimante pour votre progiciel d'application. Les procédures d'installation dépendent de l'environnement de l'hôte suivant:

Suivez les instructions dans le file *lisezmoi* sur le CD-ROM.

Dans un environnement WINDOWS® 95/98/2000, l'imprimante supporte la fonctionnalité Plug & Play.

Les drivers de toutes les imprimantes Compuprint sont disponibles à l'adresse Internet http://www.france.compuprint.net/drivers/

Branchement électrique

Vérifiez que la tension de la prise de courant correspond à celle indiquée sur la plaque d'identification de l'imprimante, située à l'arrière de l'imprimante.

Utilisez une prise de courant mise à la masse.

Assurez-vous que la prise de courant se trouve à proximité de l'imprimante et soit aisément accessible.

1. Assurez-vous que l'interrupteur de l'alimentation électrique située à l'arrière de l'imprimante se trouve en position « *hors tension* », comme indiqué sur le schéma, puis branchez le câble d'alimentation à la prise située à l'arrière de l'imprimante.



2. Branchez l'autre extrémité du câble à une prise accessible.

3. Pour mettre l'imprimante sous tension, appuyez sur l'interrupteur d'alimentation, sur sa partie soulevée. La tête d'impression se déplace et s'arrête à 6,5 pouces du bord gauche de l'imprimante, les lampes témoin du panneau de commandes s'allument alors quelques secondes.

Après avoir éteint l'imprimante, si vous désirez la rallumer vous devez attendre au moins 3 secondes.

Sélection de la langue de l'affichage

Les messages de cette imprimante peuvent être affichés en deux langues différentes: anglais (implicite) et italien.

Pour sélectionner la langue désirée, procédez comme suit:

- 1. Accédez a la *Configuration de mise sous tension*:
 - Assurez-vous que l'imprimante est éteint.
 - Commutez l'imprimante sous tension tout en appuyant sur la touche PROGRAM. Après la phase d'initialisation, l'affichage indique:

INSTALLATION

- 2. Appuyez sur la touche \rightarrow pour sélectionner la fonction.
- 3. Appuyez sur la touche \downarrow jusqu'à ce que la fonction de la langue du menu s'affiche:

LANGUAGE

4. Appuyez sur la touche \rightarrow pour sélectionner la fonction. L'affichage indique:

* English

Le symbole '* ' indique que le paramètre affiché est couramment sélectionné. Dans ce cas c'est la valeur d'usine.

- 5. Appuyez sur la touche \downarrow pour faire défiler les langues du menu. Lorsque la langue désirée s'affiche, appuyez sur la touche \rightarrow pour la sélectionner.
- 6. Appuyez sur la touche PROGRAM pour sortir de la *Configuration de mise sous tension*. A partir de maintenant, les messages de l'affichage sont indiqués dans la langue sélectionnée.

Fonctionnement de l'imprimante

Présentation du panneau de commandes

Le panneau de commandes se compose de trois éléments:

- *Viseurs*: on peut voir sur l'écran messages différents concernant généralement les fonctions d'impression.
- Lampes-témoins: indiquent l'état de fonctionnement de l'imprimante.
- Touches de fonction: vous permettent de changer les fonctions d'impression si nécessaire.



Messages du viseur

Les messages du viseur peuvent être divisés en trois groupes principaux:

MESSAGES	D'ETAT	ils fonc	contiennent tionnement en	des cours d	informations de l'imprimante	sur	l'état	de
MESSAGES	DE CONFIGURATION	ils s Voir	ont affichés pe "Configuratior	endant 1 de l'ii	la configuration mprimante ["] dans	de l'i s ce ch	imprima apitre.	nte.
MESSAGES	D'ERREUR	ils si	ignalent les déf	failland	ces de l'imprimar	nte.		

Indications de base de l'affichage

Quand l'imprimante est allumée le message 405x plus s'affiche pendant la phase d'initialisation, après quoi l'affichage indique l'état de l'imprimante (Ready, Wait, Busy, Quiet), la macro courante (M1, M2, M3, M4) et le protocole courant (IBM XL III ou EPSON FX pour les modèles 4051/4051N plus et IBM XL 24E,IBM XL24E AGM ou EPSON LQ pour les 4056/4056N plus) dans la forme suivante:



Les messages d'état et d'erreur sont listés de suite en ordre alphabétique:

1.Enable path SS 2.Remove paper	Message affiché lorsque le chargement du papier par le chemin Bin 1 ou Bin 2 (uniquement pour les modèles 4051/4056 plus) ou le chemin Manual, n'a pas réussi. Contrôlez la position du levier de sélection de l'entraînement (levier vers l'arrière de l'imprimante pour les feuilles séparées).
1.Tear-off paper 2.Remove paper	Message affiché lorsque le parcage du papier dure trop longtemps. Déchirez le papier déjà imprimé et appuyez ensuite de nouveau sur la touche PARK.
2. Park paper	Ce message s'affiche lorsqu'il faut mettre en attente le papier en continu.
4051 plus ou 4051N plus ou 4056 plus ou 4056N plus	Ce message est immédiatement affiché, dès que vous allumez l'imprimante, pour indiquer l'initialisation de la capacité de sélection. Le nombre $x . x$ vous informe sur la version firmware de l'imprimante. La tête d'impression se déplace en position de départ. L'imprimante est normalement déconnectée de l'hôte et ne peut recevoir de données. La lampe-témoin READY est éteinte.

Bin 1	Le chargement du Bac 1 de le chargeur automatique du papier est sélectionné (uniquement pour les modèles 4051/4056 plus).
Bin 1/2	Le chargement du Bac 1 et 2 de le chargeur automatique du papier est sélectionné (uniquement pour les modèles 4051/4056 plus).
Bin 2	Le chargement du Bac 2 de le chargeur automatique du papier est sélectionné (uniquement pour les modèles 4051/4056 plus).
Buffer cleared	Ce message est affiché lorsque la mémoire-tampon d'entrée est réinitialisée (toutes les données qui devaient être imprimées sont effacées).
Call Service	Ce message est affiché après le message précédent.
Carriage error	Ce message est affiché lorsqu'une erreur de chariot irrémédiable se produit, et indique un déplacement incorrect du chariot. Le message Carriage Fault est affiché et les lampes-témoin READY clignote. Vérifiez que la cartouche de ruban encreur ne soit pas usée ou abîmée.
Check connection	Ce message est affiché lorsqu'une condition d'erreur se produit sur les signaux DSR, DCD, ou CTS.
Check interface	Ce message est affiché lorsque la mémoire tampon est surchargée.
Check its moving	Ce message est affiché en cas d'une erreur du chariot.
Check line	Ce message est affiché en cas d'une erreur de communication.
Comm. Failure	Ce message est affiché en cas d'une erreur de communication.
Data lost	Ce message est affiché lorsque la mémoire tampon est surchargée.
Enable path FF	Message affiché tout de suite après le passage du chemin de papier Manual (feuilles séparées) au chemin Fanfold (papier en continu). Placez le levier de sélection de l'entraînement sur la position papier en continu.
Enable path SS	Message affiché tout de suite après le passage du chemin de papier Fanfold (papier en continu) au chemin Manual (feuilles séparées). Placez le levier de sélection de l'entraînement sur la position feuilles séparées.

Fanfold	C'est un des messages s'affichant, lorsque vous appuyez sur la touche PATH (fonction Shift). Appuyez sur la touche SHIFT pour sélectionner le chargement du papier en continu.
Fanfold thru ASF	C'est un des messages s'affichant, lorsque vous appuyez sur la touche PATH (fonction Shift). Appuyez sur la touche SHIFT pour sélectionner le chargement du papier en continu avec le chargeur automatique de papier en option installé (uniquement pour les modèles 4051/4056 plus).
Initializing	Ce message est immédiatement affiché, dès que vous allumez l'imprimante.
Invalid keypress	Ce message est affiché quand vous appuyer sur une touche ratée ou la sélection n'est pas prévue à ce point de la procédure.
Labels	C'est un des messages s'affichant, lorsque vous appuyez sur la touche PATH (fonction Shift). Appuyez sur la touche SHIFT pour sélectionner le chargement du étiquettes.
Load	Ce message indique que le papier doit être chargé.
Loading paper	Ce message indique que le papier (continu ou feuilles séparées) doit être chargé.
Manual	C'est un des messages s'affichant, lorsque vous appuyez sur la touche PATH (fonction Shift). Appuyez sur la touche SHIFT pour sélectionner le chargement manuel des feuilles séparées.
NVM changed	Ce message est affiché quand vous changez le contenu de NVM.
Parking paper	Ce message s'affiche pendant la procédure de mise en attente du papier en continu.
Press any button	Requête d'interaction de l'usager.
Press Park	Ce message s'affiche lorsqu'il faut presser la touche PARK.
Printer failure	Ce message s'affiche en cas d'erreur pendant l'initialisation.
Printing test	Ce message s'affiche durant la procédure de test automatique.

Processing	Ce message s'affiche quand il faut attendre la fin d'une opération.
Quiet OFF	Ce message s'affiche lorsque la fonction de diminution du niveau de bruit de l'impression n'est plus sélectionnée.
Quiet ON	Ce message s'affiche lorsque la fonction de diminution du niveau de bruit de l'impression est sélectionnée.
Ready M1-EPS	Ce message s'affiche lorsque l'impression est activée et l'imprimante est prête.
Release button	Requête d'interaction de l'usager.
Remove paper	Ce message s'affiche quand l'opération d'expulsion du papier n'a pas réussi.
Self-test	Ce message s'affiche durant la procédure de test automatique. Pour lancer la procédure de test automatique, il faut allumer l'imprimante tout en appuyant sur la touche ON LINE. L'imprimante ne peut pas recevoir des données de part de l'hôte et la lampe témoin READY est éteinte. Pour terminer le test appuyez sur la touche ON LINE.
Serial I/F error	Ce message est affiché lorsqu'une condition d'erreur se produit sur les signaux DSR, DCD, ou CTS.
Shift	Ce message est affiché lorsque vous appuyez sur la touche SHIFT et la fonction de la touche est activée.
Stand-by	Ce message est affiché lorsque l'hôte désactive l'imprimante. Il disparaît quand l'hôte sélectionne l'imprimante ou quand l'usager appuie sur la touche READY.
Top cover open	Ce message est affiché lorsque le capot de l'imprimante est ouvert. Il reste affiché jusqu'à ce que le capot est fermé.
Wait M1-EPS	Ce message est affiché lorsque l'imprimante n'est pas activée. La lampe témoin READY est éteinte.

Lampes-témoin

READY	Allumée	lorsque l'imprimante est prête à recevoir et à imprimer des données.
	Clignotant e	l'impression est désactivée (s'affiche le message Wait) mais il reste des données dans la mémoire-tampon d'entrée;
	Éteinte	lorsque l'impression est désactivée parce que:
		la procédure de test automatique est en cours;
		l'initialisation de l'imprimante commence.
PROGRAM	Allumée	lorsque les fonctions PROGRAM des touches du panneau de commande sont en service;
	Éteinte	lorsque les fonctions normales des touches du panneau de commande sont en service.
SHIFT	Allumée	lorsque les fonctions SHIFT des touches du panneau de commande sont en service;
	Éteinte	lorsque les fonctions normales des touches du panneau de commande sont en service.

Touches de fonction

Chaque touche de fonction peut sélectionner un des trois modes de fonctions disponibles: Programme, Normale ou Shift.

- La Fonction *normale* ne requiert pas d'action préalable.
- La Fonction *programme* est sélectionnée en appuyant sur la touche PROGRAM lorsque l'imprimante n'imprime pas. Appuyez sur cette touche à la mise sous tension pour accéder à la Configuration de mise sous tension. Appuyez sur cette touche lorsque l'imprimante est désactivée à l'impression ou en condition d'attente (lampe-témoin READY éteinte), pour accéder à la Configuration programmée.
- La Fonction *Shift* est sélectionnée en appuyant sur la touche SHIFT. Il n'est pas possible de sélectionner la fonction Shift si la fonction programme a été précédemment sélectionnée.

Touche ON LINE

ON LINE Fonction Selon l'état de l'imprimante, appuyer sur cette touche produit différents effets:

- Si la lampe-témoin READY est allumée, en appuyant sur cette touche vous stopperez l'impression à la fin de la ligne en cours. La lampe-témoin READY clignote s'il reste des données dans la mémoire-tampon d'entrée, sans quoi elle reste éteinte et le message Wait est affiché.
- Quand la lampe-témoin READY est éteinte ou clignote, en appuyant sur la touche vous activez l'impression et vous allumez la lampe-témoin READY.

Si vous appuyez sur la touche en allumant l'imprimante, le message Self Test est affiché et l'impression de la procédure de test automatique se fera. Pour arrêter l'impression, appuyez à nouveau sur la touche.

FonctionAppuyer sur cette touche produit différents effets selon la configurationprogrammed'interface (interface parallèle ou série)

- En configuration parallèle, la mémoire-tampon d'entrée est réinitialisée et le message Buffer cleared est affiché;
- En configuration d'interface série, la mémoire-tampon est réinitialisée, et un signal d'arrêt est envoyé (250 msec.) sur la ligne de transmissions.

Touche LOAD/PATH

- LOAD Fonction normale Appuyer sur cette touche lorsque l'impression n'est pas en cours provoque:
 - Aucune action si le papier est déjà chargé. Le message Invalid keypress est affiché.
 - Le chargement du papier (continu ou feuilles séparées) s'il n'y en a pas selon la modalité sélectionnée au moyen du levier de sélection de l'entraînement.
 - Si le chargeur automatique (ASF) est installé (uniquement pour les modèles 4051/4056 plus), le papier est chargé du bac sélectionné
 - PATHFonction ShiftLa fonction PATH de la touche permet de sélectionner le type de
papier lorsque l'impression est à l'arrêt. Les types de papier défilent
à l'écran. Pour arrêter votre sélection de papier, libérez la touche ou
n'appuyez pas dessus avant 1 sec. Les messages de type de papier
sont:
 - Pour les modèles 4051/4056 plus: Fanfold Labels Fanfold Thru Asf Manual Bin 1 Bin 2
 - Pour les modèles 4051N/4056N plus: Fanfold Labels Manual

Touche FF/PARK

FORM FEED	Fonction normale	Appuyer sur cette touche lorsque l'imprimante n'imprime pas cause:
		• l'avancement du papier inséré à la page suivante ou le chargement du papier en continu;
		• l'éjection de la feuille séparée insérée (max. 21 pouces) ou le chargement de la nouvelle feuille séparée.
PARK	Fonction Shift	Aucune fonction s'il n'y a pas de papier. Le message Invalid keypress s'affiche. Le papier en continu chargé dans l'imprimante sera parqué. Le message Parking paper s'affiche. La feuille séparée chargée dans l'imprimante sera éjectée.
<i>←</i>	Fonction programme	La fonction \leftarrow permet de passer au niveau précédent de <i>Procédure de Configuration</i> de l'imprimante.

Touche LF/QUIET

 \rightarrow

- LINE FEED Fonction normale Est disponible lorsque l'imprimante n'imprime pas et fait avancer le papier à la ligne imprimable suivante. L'avancement de ligne sera continu si vous appuyez sur la touche plus d' 1 sec.
- QUIETFonction
ShiftPermet de sélectionner l'impression silencieuse afin de diminuer le bruit
de l'imprimante. En appuyant sur la touche de manière continue, les
messages Quiet -OFF et Quiet ON apparaissent alternativement à
l'écran. Pour sélectionner l'impression silencieuse, libérez la touche si le
message Quiet OFF est affiché. Pour annuler libérez la touche si le
message Quiet -- OFF est affiché. Si vous sélectionnez l'impression
silencieuse pendant l'impression, la sélection sera activée en fin de ligne.

FonctionPermet de passer au second niveau suivant de Procédure de Configurationprogrammede l'imprimante.

Si le message SELECT MACRO est affiché, à l'intérieur de la Procédure de Configuration, en appuyant sur \rightarrow vous obtiendrez l'affichage de la macro couramment sélectionnée. On utilisant les touches \uparrow et \downarrow vous pouvez afficher les macros disponibles. (Le message MACRO n va s'afficher).En appuyant sur \rightarrow la macro affichée est sélectionnée. Les paramètres que vous pouvez sélectionner sont affichés en utilisant \uparrow et \downarrow . Choisissez le paramètre à modifier avec \rightarrow (la valeur courante est mise en évidence avec un astérisque (*) à gauche de la valeur même). Utilisez \uparrow et \downarrow pour sélectionner une nouvelle valeur qui sera confirmé par \rightarrow .
Touche FONT

ſ	Fonction normale	La fonction \uparrow (MICRO AVANCEMENT AVANT) de la touche est disponible lorsque l'imprimante n'imprime pas. La touche \uparrow peut alors être utilisée pour faire avancer le papier de façon continue à une vitesse de 3.5 pouces par seconde.
FONT	Fonction Shift	La fonction FONT de la touche permet de sélectionner les polices de caractères disponibles à l'espacement horizontal sélectionné. En maintenant la touche enfoncée les polices de caractères défilent. Libérez la touche, lorsque vous voyez la police que vous voulez. Les messages de police de caractères sont: Draft - Courier - Gothic - OCR-A - OCR-B pour les modèles 4051/4051N plus and Draft - Courier - Gothic - Boldface - Prestige - Script - Presentor - OCR-A - OCR-B pour les modèles 4056/4056N plus.
1	Fonction programme	La fonction \uparrow de la touche permet de parcourir vers le haut les fonctions des procédures ou les paramètres du niveau courant de la configuration d'imprimante.

Touche PITCH Fonction La fonction \downarrow (MICRO AVANCEMENT ARRIERE) de la touche est disponible normale lorsque l'imprimante n'imprime pas. La touche \downarrow peut alors être utilisée pour faire reculer le papier de façon continue à une vitesse de 3.5 pouces par seconde. PITCH Fonction La fonction PITCH de la touche permet de sélectionner les espacements horizontaux disponibles en fonction de la police de caractères sélectionnée. Les Shift espacements possibles défileront à l'écran lorsque vous appuyez plus de 1 sec. sur la touche ou si vous la tenez enfoncée. Lorsque l'espacement souhaité apparaît, libérez la touche. Les messages des espacements horizontaux disponibles sont: 5 - 6 - 7.5 - 8.55 - 10 - 12 - 15 - 17.1 - 20 \downarrow Fonction La fonction \downarrow de la touche permet de parcourir vers le bas les fonctions des procédures ou les paramètres du niveau courant de la configuration programme d'imprimante.

Touche PROGRAM

PROGRAM	Fonction	Les procédures de configuration d'imprimante sont lancées et les
	normale	fonctions de programme des touches sont activées lorsque vous
		appuyez sur la touche en allumant l'imprimante (<i>Configuration à la</i>
		<i>mise sous tension</i>) ou lorsque l'impression est à l'arret (<i>Configuration programme</i>).
		La lampe-témoin PROGRAM est allumée quand la fonction est activée. On appuyant sur cette touche quand la lampe-témoin est allumée, la fonction PROGRAM n'est plus activée et la lampe-témoin est éteinte.
	Fonction programme	Si on appuie sur cette touche en l'interieur de la <i>Configuration</i> <i>programme</i> , on sort de la modalité en sauvant les valeurs des fonctions qui ont été modifiées.
		Si des changements ont été fait, le message SAVE MACRO? va s'afficher. A ce point ci, si on appuie sur la touche PROGRAM on sort de la fonction
		et les nouvelles valeurs vont etre utilisées comme valeurs courantes.
		(quality implimance seta etenne, tes valeurs setont perdues). Si au contraire on appuie sur la touche \rightarrow on sort de la fonction PROGRAM et
		les valeurs modifiées vont être sauvées de façon permanente.
Touche SH	HIFT	

SHIFTFonction
normaleAppuyez sur la touche SHIFT pour entrer dans la fonction Shift des
touches. La lampe-témoin SHIFT s'allume et l'écran affiche SHIFT jusqu'à
ce qu'une des touches permises dans le mode alternatif soit enfoncée.

Avertisseur sonore

Cette imprimante est équipée d'un avertisseur sonore indiquant des conditions spécifiques. du problème détecté:

- 1 "bip" (0,25 sec): le code BEL a été envoyé. Quand le signal de l'avertisseur sonore s'arrête, l'imprimante retourne à son état de fonctionnement normal.
- "bip" (0,25sec):le couvercle de l'imprimante s'est soulevé lors de l'activation de l'impression: Fermez le couvercle et assurez-vous que le message Wait s'affiche avant de l'ouvrir à nouveau.
- 4 "bips" longs: une condition de défaillance s'est produite; voir "Résolution des problèmes", qui vous aidera à identifier les différents types de défaillances.
- 4"bips" brefs: le papier est fini ou a été enlevé.

Configuration de l'imprimante

Vous pouvez configurer l'imprimante selon vos besoins particuliers à l'aide des procédures: *Configuration à la mise sous tension* et *Configuration programme*.

Comment accéder à la procédure de configuration de l'imprimante

La touche PROGRAM vous permet d'accéder à la procédure de configuration.

- Appuyez sur la touche PROGRAM pendant la mise sous tension de l'imprimante pour accéder à la Configuration de mise sous tension.
- Appuyez sur la touche PROGRAM lorsque l'impression est désactivée (lampe-témoin READY éteinte) pour accéder à la Configuration programme.

Dès que vous avez accédé à la procédure de configuration programme, les touches sont activées pour effectuer les fonctions écrites sur la gauche des touches, en haut.

Orientation au sein des procédures de configuration de l'imprimante

Se servir des touches fléchées \leftarrow , \uparrow , \rightarrow , \downarrow pour se déplacer à l'intérieur des procédures de configuration:

- ↑ Défilement arrière des paramètres de configuration. La valeur du paramètre affiché est sélectionnée.
- ↓ Défilement avant des paramètres de configuration. La valeur du paramètre affiché est sélectionnée .
- ← Défilement arrière des valeurs du paramètre.
- \rightarrow Défilement avant des valeurs du paramètre.

Sortie de la configuration de l'imprimante

Vous pouvez, à tout moment, quitter la procédure de configuration en cours de l'imprimante de cette manière:

- *Configuration à la mise sous tension*, appuyez sur la touche PROGRAM et les nouvelles configurations sont automatiquement enregistrées. L'imprimante quitte la configuration de mise sous tension. L'impression est désactivée (lampe-témoin READY éteinte).
- Configuration programme, appuyez sur la touche PROGRAM à tout moment de la procédure, ou faites défiler les paramètres jusqu'à ce que SAVE MACRO? s'affiche. Appuyez sur la touche PROGRAM pour utiliser les sélections modifiées jusqu'à ce que l'imprimante soit mise hors tension, ou la touche \rightarrow pour mémoriser les valeurs en permanence dans la configuration sélectionnée.

Configuration à la mise sous tension

Les valeurs d'usine sont mise en évidence (*). La *Configuration à la mise sous tension* est composée des fonctions principales suivantes:

INSTALLATION	Cette fonction contient des paramètres généraux comme: le type de protocole, sélection de l'émulation et la langue des messages sur l'affiche.				
INTERFACE	Cette fonction sélectionne le type d'interface physique et les caractéristiques de la communication.				
PRINT STATUS	Cette fonction permet l'impression de la configuration de l'imprimante.				
RECALL FACTORY	Cette fonction permet de rappeler/activer toutes les valeurs d'usine.				

Comment accéder à la procédure de configuration à la mise sous tension

- 1. Assurez-vous que l'imprimante soit hors tension.
- 2. Appuyez sur la touche PROGRAM mettant l'imprimante sous tension. Le viseur affichera 4051 plus, 4051N plus, 4056 plus ou 4056N plus puis Release button.
- 3. Relâcher la touche, sur le viseur on lira:

INSTALLATION

Fonction INSTALLATION



IBM XL III Emulation IBM XL III (seulement les modèles 4051/4051N plus – valeurs d'usine)

IBM XL 24E Emulation IBM XL 24E (seulement les modèles 4056/4056N plus – valeurs d'usine)

- IBM XL 24E AGM Emulation IBM XL 24E AGM (seulement les modèles 4056/4056N plus)
- EPSON FX Emulation EPSON FX Series (seulement les modèles 4051/4051N plus)
- EPSON LQ Emulation EPSON LQ 2050/2550 (seulement les modèles 4056/4056N plus)

Mode IBM PROTOCOL

↑					
IBM MODE	$ ightarrow$ ou \leftarrow	IBM C-SET (1/2)	↑ ou ↓	$ ightarrow$ ou \leftarrow	IBM set
\downarrow		NATION	↑ ou ↓	$ ightarrow$ ou \leftarrow	CP 437
EPSON MODE		20 CPI	↑ou↓	$ ightarrow$ OU \leftarrow	20 CPI no

- IBM C-SET (1/2) Sélection des jeux de caractères IBM.
- NATION Sélection des jeux de caractères nationaux IBM.
- 20 CPI Sélection de l'impression compressée IBM.

```
- Jeux de caractères IBM
```

```
20 CPI
```

NATION

- IBM set 1Sélection du jeu de caractères IBM CS1.
- IBM set 2 Sélection du jeu de caractères IBM CS2.

- Jeux de caractères nationaux IBM IBM C-SET (1/2)

↑

NATION	$ ightarrow$ OU \leftarrow	CP 437 (*)	↑ou↓
\downarrow			1 ou ↓
20 CPI		8859/15	1 ou ↓

Sélection des jeux de caractères nationaux IBM:

CP 437(*)	CP437 G	96 GREEK	CP 850	CP 851	CP 852
CP 853	CP 855	CP 857	CP 858	CP 860	CP 862
CP 863	CP 864	CP 865	CP 866	CP 867	CP 876
CP 877	CP 1250	CP 1251	CP 1252	GOST	TASS
MAZOWIA	ISO 8859/1	ISO 8859/2	ISO 8859/3	ISO 8859/4	ISO 8859/5
ISO 8859/6	ISO 8859/7	ISO 8859/8	ISO 8859/9	ISO 8859/15	

Les jeux de caractères CP 858 et ISO 8859/15 ont le symbole de l'Euro.

- Sélection de l'impression compressée IBM NATION

↑			
20 CPI	$ ightarrow$ OU \leftarrow	No (*)	↑ ou ↓
\downarrow		Yes	↑ ou ↓

```
IBM C-SET (1/2)
```

No L'impression compressée est exécutée à 17,1 caractères par pouce.

Yes L'impression compressée est exécutée à 20 caractères par pouce.

Mode EPSON

PROTOCOL

Ŷ



LINE MODE

- NATION Sélection des jeux de caractères nationaux EPSON.
- EPSON C-SET Sélection des jeux de caractères EPSON.

- Jeux de caractères nationaux EPSON

EPSON C-SET

 \uparrow

I			
NATION	$ ightarrow$ ou \leftarrow	USA (*)	1 ou ↓
\downarrow			↑ ou ↓
EPSON C-SET		8859/15	↑ ou ↓

Sélection des jeux de caractères nationaux EPSON:

USA <i>(*)</i>	FRANCE	GERMANY	ENGLAND	DENMARK1	SWEDEN
ITALY	SPAIN 1	JAPAN	NORWAY	DENMARK 2	SPAIN 2
LATIN A1	CP 437(*)	CP437 G	96 GREEK	CP850	CP851
CP 852	CP 853	CP 855	CP 857	CP 858	CP 860
CP 862	CP 863	CP 864	CP 865	CP 866	CP 867
CP 876	CP 877	CP 1250	CP 1251	CP 1252	GOST
TASS	MAZOWIA	ISO 8859/1	ISO 8859/2	ISO 8859/3	ISO 8859/4
ISO 8859/5	ISO 8859/6	ISO 8859/7	ISO 8859/8	ISO 8859/9	ISO 8859/15

Les jeux de caractères CP 858 et ISO 8859/15 ont le symbole de l'Euro.

- Jeux de caractères EPSON

NATION

.

EPSON C-SET	$ ightarrow$ OU \leftarrow	Italic	1 ou ↓
\downarrow		Graphic 1	1 ou ↓
NATION		Graphic 2 (*)	1 ou ↓

- Italic Sélection du jeu de caractères EPSON Italic
- Graphic 1 Sélection du jeu de caractères EPSON Graphic 1.
- Graphic 2 Sélection du jeu de caractères EPSON Graphic 2.

Mode ligne

EPSON MODE

Ŷ

LINE MODE	$ ightarrow$ OU \leftarrow	LF=LF, CR=CR (*)	1 ou ↓
\downarrow		CR=LF+CR	1 ou ↓
TEAR/VIEW MODE		LF=LF+CR	1 ou ↓
		LF&CR=LF+CR	1 ou ↓

- LF=LF, CR=CR Si l'imprimante reçoit un code d'avancement de ligne (LF), elle exécute seulement un avancement de ligne. Si elle reçoit un code de retour chariot (CR), elle exécute seulement un retour chariot.
- CR=LF+CR Si l'imprimante reçoit un code d'avancement de ligne (LF), elle exécute seulement un avancement de ligne. Si elle reçoit un code de retour chariot (CR), elle exécute un avancement de ligne et un retour chariot.

- LF=LF+CR Si l'imprimante reçoit un code d'avancement de ligne (LF), elle exécute un avancement de ligne et un retour chariot. Si elle reçoit un code de retour chariot (CR), elle exécute seulement un retour chariot.
- LF&CR=LF+CR Si l'imprimante reçoit un code d'avancement de ligne (LF) ou un code de retour chariot (CR), elle exécute toujours un avancement de ligne et un retour chariot.

Réglage de la fonction de découpage/vue LINE MODE

 \uparrow

I			
TEAR/VIEW MODE	$ ightarrow$ OU \leftarrow	Auto.advance 1s (*)	1 ou ↓
\downarrow			↑ ou ↓
LANGUAGE		Auto.advance 5s	1 ou ↓
		Manual advance	1 ou ↓
		No tear	↑ ou ↓

Auto.advance 1s ... 5s
 La fonction d'avancement du papier jusqu'à la position de découpage/vue est exécutée automatiquement après le nombre de secondes (de 1 à 5) sélectionnées.
 Manual advance
 La fonction d'avancement du papier jusqu'à la position de découpage/vue est exécutée manuellement au moyen de la séquence des touches prévue (ON LINE touche)
 No tear
 La fonction d'avancement du papier jusqu'à la position de découpage/vue n'est pas active. Cette sélection est particulièrement utile en cas de impression sur étiquettes ou papier où le mouvement arrière peut causer un bourrage.

Sélection de la langage du messages du viseur TEAR/VIEW MODE

↑

LANGUAGE	\rightarrow ou \leftarrow	English (*)	1 ou ↓
↓	I	Italiano	↑ ou ↓

BUZZER

Sélection de la langage du messages du viseur: Anglais (English) ou Italien (Italiano) .



Activez (Enabled) ou désactivez (Disabled) l'avertisseur sonore.

Fonction INTERFACE



- Automatic Le type d'interface est sélectionné automatiquement en fonction de la transmission des données.
- Parallel Sélection de l'interface parallèle.
- Serial Sélection de l'interface série.

Time-out pour la sélection d'interface

INTERFACE TYPE



Sélectionne le temps d'attente (de 2 à 30 msecondes) pour le passage d'une interface à l'autre.

Capacité du tampon

INPUT BUFFER \rightarrow ou \leftarrow 256 (DLL) \uparrow ou \downarrow \downarrow ... \uparrow ou \downarrow PARALLEL MODE32K (No DLL) (*) \uparrow ou \downarrow

Sélectionne une des dimensions suivantes pour la mémoire tampon: 256, 4K, 8K, 16K ou 32 K. Le DLL n'est pas permis si la sélection est 16K ou 32K. Le valeur conseillé pour la DLL est 256 (DLL).

Mode pour l'interface parallèle

```
      INPUT BUFFER

      \uparrow

      PARALLEL MODE
      \rightarrow ou \leftarrow

      \downarrow
      Bidirectional (*)
      \uparrow ou \downarrow

      AUTOFEED SIGNAL
```

Parallel CX Interface parallèle type Centronics (monodirectionnelle).

Bidirectional Interface parallèle bidirectionnelle IEEE 1284.

Signal AUTOFEED

PARALLEL MODE

↑

AUTOFEED SIGNAL \rightarrow ou \leftarrow Enabled \uparrow ou \downarrow \downarrow Disabled (*) \uparrow ou \downarrow SLCT-IN SIGNAL

Enabled	L'interface parallèle utilise le signal AUTOFEED.

Disabled L'interface parallèle n'utilise pas le signal AUTOFEED.

Signal SELECT-IN

AUTOFEED SIGNAL



EnabledL'interface parallèle utilise le signal SELECT-IN.DisabledL'interface parallèle n'utilise pas le signal SELECT-IN.

Type de interface série

SLCT-IN SIGNAL

î

SERIAL TYPE	$ ightarrow$ OU \leftarrow	RS232C (*)	1 ou ↓
\downarrow		RS422A	1 ou ↓

SERIAL MODE

Sélection du type de interface série: RS-232/C ou RS-422/A.

Mode de connexion de l'interface série

SERIAL TYPE

↑ SERIAL MODE ↓ Local (*) ↑ ou ↓ Remote ↑ ou ↓

BAUD RATE

Sélection du type de connexion de l'interface série: locale (Local) ou (Remote).



Sélection de la vitesse de transfert des données en bit/seconde (bps). On peut sélectionner les valeurs suivantes: 600, 1200, 2400, 4800, 9600, 19200, 38400.

Longueur des données

BAUD RATE



PARITY BIT

Sélection du nombre de bits des données: 7 ou 8 bits.

Bit de parité

WORD LENGTH

Ŷ

PARITY BIT	\rightarrow ou \leftarrow	Even	$\uparrow ou \downarrow$
\downarrow	-	Odd	$\uparrow ou \downarrow$
BUFFER CONTROL		Mark	$\uparrow ou \downarrow$
		Space	$\uparrow ou \downarrow$
		None (*)	$\uparrow ou \downarrow$

Even Le contrôle de parité est activé pour la parité paire.

- Odd Le contrôle de parité est activé pour la parité impaire.
- Mark Le contrôle de parité est désactivé et le bit de parité transmis est toujours une marque.
- Space Le contrôle de parité est désactivé et le bit de parité transmis est toujours un espace.
- None Les données n'ont pas de bit de parité: 8 bits de donnée sont transférés et le contrôle de parité est désactivé.

Protocole de prise de contact

PARITY BIT



Sélection du protocole de prise de contact de la mémoire tampon: DTR ou XON/XOFF.

Robust XON BUFFER CONTROL \uparrow ROBUST XON \downarrow Ves

HIGH GUARD LEVEL

Sélection de l'exécution du Robust XON.

Sélection du niveau de garde de la mémoire tampon

ROBUST XON



Sélectionne le pourcentage de la mémoire tampon qui provoque un signal de niveau de garde haut.

Fonction PRINT STATUS

• Appuyez sur la touche \rightarrow pour sélectionner la fonction.

Sur le viseur le message Printing test s'affiche tandis que la page suivante est imprimée:

405x plus: CONTROLLER:78XXXXX Rel.:x.xx GENERATOR: 78XXXXXX Rel.:x.xx

OPTIONS	CURRENT VALUES	MACRO1*	MACRO2	MACRO3	MACRO4
FONT	Draft	Draft	Draft	Draft	Draft
DRAFT MODE.	Normal	Normal	Normal	Normal	Normal
VERTICAL PITCH	6 lpp				
LPI LOCK	Disabled	Disabled	Disabled	Disabled	Disabled
FORM LENGTH	66 lines				
TOP MARGIN	Line #1				
BOTTOM MARGIN	Line #66				
HORIZONTAL PITCH	10 cpp				
CPI LOCK	Disabled	Disabled	Disabled	Disabled	Disabled
LEFT MARGIN	Column #1				
RIGHT MARGIN	Column #136				
	(modèles 4051/4056 plus)				
	Column #100				
	(modèles 4051N/4056N plus)				
SLASHED ZERO	No	No	No	No	No
MULTICOPY	No	No	No	No	No
PRINT DIRECTION	Soft. control				

INTER	FACE	PRINT ADJ	JUSTMENT	INSTAL	LATION
INTERFACE TYPE	Automatic	BIDI. ALIGNEMENT.	Offset: 0	PROTOCOL	IBM XL xx
I/F TIME-OUT	2 seconds	TOP OF FORM	0/72 inches	IBM MODE	
INPUT BUFFER	32 k (No DLL)		(modèles 4051/4051N plus)	IBM SET-C (1/2)	IBM set 1
PARALLEL MODE	Bidirectional		0/90 inches	NATION	CP437
AUTOFEED SIGNAL	Disabled		(modèles 4056/4056N plus)	20 CPI	No
SLCT-IN SIGNAL	Disabled	TEAR PERFO ALIGN	0/72 inches	EPSON MODE	
SERIAL TYPE	RS232C		modèles 4051/4051N plus)	EPSON C-SET	Graphic 2
SERIAL MODE	Local		0/90 inches	NATION	USA
BAUD RATE	9600 bps		(modèles 4056/4056N plus)	LINE MODE	LF=LF,CR=CR
WORD LENGTH	8 bit			TEAR/VIEW MODE	Auto.advance1s
PARITY BIT	None			LANGUAGE	English
BUFFER CONTROL	XON/XOFF			BUZZER	Enabled
ROBUST XON	No				
HIGH GUARDLEVEL	90% Buffer Size				

Fonction RECALL FACTORY

 \bullet Appuyez sur la touche \to pour sélectionner la fonction. Les valeurs de configuration sont reconduites aux valeurs d'usine.

Soit les valeurs de la Configuration à la mise sous tension, soit les valeurs de la Configuration programme sont reconduites aux valeurs d'usine.

OPTIONS	CURRENT VALUES	MACRO1*	MACRO2	MACRO3	MACRO4
FONT	Draft	Draft	Draft	Draft	Draft
DRAFT MODE.	Normal	Normal	Normal	Normal	Normal
VERTICAL PITCH	6 lpp				
LPI LOCK	Disabled	Disabled	Disabled	Disabled	Disabled
FORM LENGTH	66 lines				
TOP MARGIN	Line #1				
BOTTOM MARGIN	Line #66				
HORIZONTAL PITCH	10 cpp				
CPI LOCK	Disabled	Disabled	Disabled	Disabled	Disabled
LEFT MARGIN	Column #1				
RIGHT MARGIN	Column #136				
	(modèles 4051/4056 plus)				
	Column #100				
	(modèles 4051N/4056N plus)				
SLASHED ZERO	No	No	No	No	No
MULTICOPY	No	No	No	No	No
PRINT DIRECTION	Soft. control				

Ci dessus sont indiqués les valeurs implicites:

INTERFACE		PRINT ADJ	JUSTMENT	INSTALLATION	
INTERFACE TYPE	Automatic	BIDI. ALIGNEMENT.	Offset: 0	PROTOCOL	IBM XL xx
I/F TIME-OUT	2 seconds	TOP OF FORM	0/72 inches	IBM MODE	
INPUT BUFFER	32 k (No DLL)		(modèles 4051/4051N plus)	IBM SET-C (1/2)	IBM set 1
PARALLEL MODE	Bidirectional		0/90 inches	NATION	CP437
AUTOFEED SIGNAL	Disabled		(modèles 4056/4056N plus)	20 CPI	No
SLCT-IN SIGNAL	Disabled	TEAR PERFO ALIGN	0/72 inches	EPSON MODE	
SERIAL TYPE	RS232C		(modèles 4051/4051N plus)	EPSON C-SET	Graphic 2
SERIAL MODE	Local		0/90 inches	NATION	USA
BAUD RATE	9600 bps		(modèles 4056/4056N plus)	LINE MODE	LF=LF,CR=CR
WORD LENGTH	8 bit			TEAR/VIEW MODE	Auto.advance1s
PARITY BIT	None			LANGUAGE	English
BUFFER CONTROL	XON/XOFF			BUZZER	Enabled
ROBUST XON	No				
HIGH GUARDLEVEL	90% Buffer Size				

Configuration programme

Les valeurs d'usine sont mise en évidence (*). La procédure de *Configuration programme* est composée des fonction principales suivantes:

SELECT MACRO	Cette fonction permet de sélectionner un des quatre menus disponibles.
PRINT ADJUSTMENT	Cette fonction permet le réglage des paramètres mécaniques qui vont définir la position de la première ligne d'impression.
PRINT STATUS	Cette fonction permet l'impression de la configuration de l'imprimante.
HEXADECIMAL DUMP	Cette fonction permet l'activation de l'impression hexadécimale.

Comment accéder à la procédure de configuration programme

Pour accéder à la Configuration programme, comme suit:

- 1. Soyez sûr que l'imprimante est sous tension prête sans impression (la lampe témoin READY est éteinte).
- 2. Appuyez sur la touche PROGRAM (la lampe témoin PROGRAM est allumée). Le message suivant s'affichera:

SELECT MACRO

Fonction SELECT MACRO SELECTION DES MACROS

HEX. DUMP.	MACRO 4			
↑	↑			
SELECT MACRO \rightarrow ou \leftarrow	MACRO 1	$ ightarrow$ ou \leftarrow	FONT	↑ ou
\downarrow	\downarrow	-	DRAFT MODE	↑ou
PRINT ADJUSTMENT	MACRO 2		VERTICAL PITCH	↑ou
			LPI LOCK	↑ou
			PAGE LENGTH	↑ou
			TOP MARGIN	↑ ou
			BOTTOM MARGIN	↑ ou
			HORIZONTAL PITCH	↑ ou
			CPI LOCK	↑ou
			LEFT MARGIN	↑ou
			RIGHT MARGIN	↑ou
			SLASHED ZERO	↑ ou
			MULTICOPY	↑ou
			PRINT DIRECTION	↑ ou

Cette fonction permet la sélection d'un des quatre menus disponibles.

Sélection des polices de caractères



Sélectionne le type de caractère à utiliser parmi les suivants: Draft, Courrier, Gothic, OCR-A, OCR-B pour les modèles 4051/4051N plus et Draft, Courrier, Gothic, Prestige, Presentor, Script, OCR-A, OCR-B et Boldface pour les modèles 4056/4056N plus. OCR-A et OCR-B que si un pas non proportionnel a été sélectionné. Boldface que si un pas proportionnel a été sélectionné



Sélection de la vitesse d'impression épreuve: normale (Normal) ou vite (High Speed).

Sélection de l'interligne

DRAFT MODE



Sélection de l'interligne en ligne par pouce (6, 8, 12 lpi) ou ligne par 30 mm (3, 4, 6, 8, 12 lp/30 mm).

Bloque de l'interligne

VERTICAL PITCH

 \uparrow



Enabled L'interligne peut être changée seulement en utilisant les touches du panneau de commandes.

Disabled L'interligne peut être changé avec le panneau de commandes ou le logiciel.

Sélection de la longueur du papier LPI LOCK

↑

FORM LENGTH	$ ightarrow$ OU \leftarrow	NUMBER OF LINES	↑ ou ↓	$ ightarrow$ OU \leftarrow	1 line (*)	↑ ou ↓
\downarrow		A4 (11.6 inches)	↑ ou ↓			↑ ou ↓
TOP MARGIN		A5 (8 inches)	↑ ou ↓		126 lines	1 ou ↓

Sélection de la longueur du page en nombre de lignes (de 1 à 126 lignes à 1/6") ou en formats standard A4 ou A5.

Sélection du haut de page

FORM LENGTH

↑			
TOP MARGIN	$ ightarrow$ OU \leftarrow	Line #1 (*)	↑ ou ↓
\downarrow			↑ ou ↓
BOTTOM MARGIN		Line #X	↑ ou ↓

Sélection du haut de page en nombre de lignes par l'unité de 1/6 de pouce. X correspond au nombre de lignes choisies avec la fonction FORM LENGTH.

Sélection du marge inférieure de la page TOP MARGIN



Sélection de la marge inférieure de la page en nombre de lignes par l'unité de 1/6 de pouce. X correspond au nombre de lignes choisies avec la fonction FORM LENGTH.

Sélection de l'espacement horizontal **BOTTOM MARGIN** ↑ HORIZONTAL PITCH ↑ou↓ \rightarrow ou \leftarrow 5 cpi \downarrow ↑ou↓ **CPILOCK** 10 cpi (*) ↑ou↓ ↑ou↓ ... 1 ou ↓ 20 cpi 1 ou ↓ ... Prop. Spacing ↑ou↓

Sélectionne l'espacement horizontal en cpp (caractères par pouce) parmi les valeurs suivantes: 5, 6, 7.5, 8.55, 10, 12, 15, 17.1, 20 cpi ou l'espacement proportionnelle.

Bloque de l'espacement horizontal

HURIZUNTAL PH	Сп		
Ŷ			
CPI LOCK	\rightarrow ou \leftarrow	Enabled	↑ ou ↓
\downarrow	_	Disabled (*)	↑ ou ↓
LEFT MARGIN			

- Enabled L'espacement horizontal peut être changé seulement en utilisant le panneau de commandes (touche PITCH).
- Disabled L'espacement horizontal peut être changé avec le panneau de commandes ou le logiciel (touche PITCH).

Sélection de la marge gauche

CPI LOCK

Ŷ

LEFT MARGIN	$ ightarrow$ ou \leftarrow	Column #1 (*)	↑ ou ↓
\downarrow			↑ ou ↓
RIGHT MARGIN		Column# 136 (modèles 4051/4056)	↑ ou ↓
		Column# 100 (modèles 4051N/4056N)	\uparrow ou \downarrow

Sélection du marge gauche définie comme un nombre de colonnes vierges au pas en vigueur.

Sélection de la marge droite

LEFT MARGIN

 \uparrow

I			
RIGHT MARGIN	$ ightarrow$ OU \leftarrow	Column #1	↑ ou ↓
\downarrow			↑ ou ↓
SLASHED ZERO		Column #136 (*) (modèles 4051/4056)	↑ ou ↓
		Column# 100 (*) (modèles 4051N/4056N)	↑ ou ↓

Sélection du marge droite définie comme un nombre de colonnes vierges au pas en vigueur.

Sélection du zéro barré

RIGHT MARGIN

Ŷ

SLASHED ZERO	$ ightarrow$ OU \leftarrow	Yes	1 ou ↓
\downarrow	-	No (*)	1 ou ↓

MULTICOPY

Impression du caractère zéro: barré (Yes) ou normale (No).

Sélection de l'impression multicopie



PRINT DIRECTION

Sélection de l'impression sur papier normal (No) ou multicopie (Yes).

Sélection de la direction d'impression

MULTICOPY



Sélection de la direction d'impression: unidirectionnelle (Unidirectional), bidirectionnelle (Bidirectional) ou contrôlé par logiciel (Soft. control).

Fonction PRINT ADJUSTMENT



L'alignement d'impression bidirectionnelle est réglable dans la gamme de valeurs allant de - 6 à + 6. Lorsque la valeur précédemment sélectionnée est changée, l'imprimante imprime pour chaque valeur deux lignes de '|' pour contrôler le résultat final.

ou↓ ou↓

`ou↓ `ou↓ `ou↓



```
BIDI. ALIGNEMENT
```

↑

TOP OF FORM	\rightarrow ou \leftarrow	0/72 inches	(modèles 4051/4051N plus)	1
\downarrow	-	0/90 inches	(modèles 4056/4056N plus)	1
TEAR PERFO ALIGN				1
		792/72 inche	s (modèles 4051/4051N plus)	1
		990/90 inches	6 (modèles 4056/4056N plus)	1

Réglage du haut de page en n/72 de pouce (modèles 4051/4051N plus) ou en n/90 de pouce (modèles 4056/4056N plus). Les valeurs allant de 0 à 792 (modèles 4051/4051N plus) ou de 0 à 990 (modèles 4056/4056N plus). Quand on entre dans la sélection des valeurs, la valeur courante est imprimée dans la position courant. Si la valeur est changée, la nouvelle valeur est imprimée dans la position qui lui correspond.

Voir "Réglage du haut de page" plus loin dans ce manuel.

Sélection de la ligne de découpage

TOP OF FORM

↑ TEAR PERFO ALIGN 0/72 inches 1 ou ↓ (modèles 4051/4051N plus) \rightarrow OU \leftarrow 0/90 inches (modèles 4056/4056N plus) 1 ou ↓ **BIDI. ALIGNEMENT** ↑ou↓ ... 36/72 inches (modèles 4051/4051N plus) ↑ou↓ ↑ou↓ 45/90 inches (modèles 4056/4056N plus)

Réglage de la ligne de découpage en n/72 de pouce (modèles 4051/4051N plus) en n/90 de pouce (modèles 4056/4056N plus). La gamme de valeurs va de -36 à 36 (modèles 4051/4051N plus) ou de -45 à 45 (modèles 4056/4056N plus). Quand on entre dans la sélection des valeurs, la ligne de découpage est avancée jusqu'au bord de découpage. Avec les flèches \uparrow ou \downarrow le papier avance ou recul de 1/72 de pouces (modèles 4051/4051N plus) ou de 1/90 de pouces (modèles 4056/4056N plus). Quand la ligne de découpage se trouve dans la position désirée, sélectionnez la valeur.

Voir "Réglage de la ligne de déchirement" plus loin dans ce manuel.

Fonction PRINT STATUS

• Appuyez sur la touche \rightarrow pour sélectionner la fonction.

Sur le viseur le message Printing test s'affiche tandis que la page suivante est imprimée:

405x plus:	CONTROLLER: 78XXXXXX	Rel.:x.xx GENERATO	R: 78XXXXXX Rel.:	x.xx	
OPTIONS	CURRENT VALUES	MACRO1*	MACRO2	MACRO3	MACRO4
FONT	Draft	Draft	Draft	Draft	Draft
DRAFT MODE.	Normal	Normal	Normal	Normal	Normal
VERTICAL PITCH	6 lpp				
LPI LOCK	Disabled	Disabled	Disabled	Disabled	Disabled
FORM LENGTH	66 lines				
TOP MARGIN	Line #1				
BOTTOM MARGIN	Line #66				
HORIZONTAL PITCH	10 cpp				
CPI LOCK	Disabled	Disabled	Disabled	Disabled	Disabled
LEFT MARGIN	Column #1				
RIGHT MARGIN	Column #136				
	(modèles 4051/4056 plus)				
	Column #100				
	(modèles 4051N/4056N plus)				
SLASHED ZERO	No	No	No	No	No
MULTICOPY	No	No	No	No	No
PRINT DIRECTION	Soft. control				

INTERFACE PRINT ADJUSTMENT		INTERFACE PRINT ADJUSTMENT INSTALLATION		LATION	
INTERFACE TYPE	Automatic	BIDI. ALIGNEMENT.	Offset: 0	PROTOCOL	IBM XL xx
I/F TIME-OUT	2 seconds	TOP OF FORM	0/72 inches	IBM MODE	
INPUT BUFFER	32 k (No DLL)		(modèles 4051/4051N plus)	IBM SET-C (1/2)	IBM set 1
PARALLEL MODE	Bidirectional		0/90 inches	NATION	CP437
AUTOFEED SIGNAL	Disabled		(modèles 4056/4056N plus)	20 CPI	No
SLCT-IN SIGNAL	Disabled	TEAR PERFO ALIGN	0/72 inches	EPSON MODE	
SERIAL TYPE	RS232C		(modèles 4051/4051N plus)	EPSON C-SET	Graphic 2
SERIAL MODE	Local		0/90 inches	NATION	USA
BAUD RATE	9600 bps		(modèles 4056/4056N plus)	LINE MODE	LF=LF,CR=CR
WORD LENGTH	8 bit			TEAR/VIEW MODE	Auto.advance1s
PARITY BIT	None			LANGUAGE	English
BUFFER CONTROL	XON/XOFF			BUZZER	Enabled
ROBUST XON	No				
HIGH GUARDLEVEL	90% Buffer Size				

Fonction HEX DUMP

Cette fonction peut être sélectionnée en n'importe quel moment de l'impression. Pour obtenir l'impression hexadécimale se comporter comme suit.

1. Après être entré dans la procédure *Configuration programme* appuyez sur la touche \downarrow jusqu'à ce que le message suivant s'affiche:

HEXADECIMAL DUMP

2. Appuyez sur la touche \rightarrow de manière à activer la fonction. Appuyez sur la touche \downarrow les messages suivants s'affichent alternativement:

HEX DUMP OFF



3. Libérez la touche \downarrow lorsque le message Hex dump ON s'affiche et confirmez la sélection en appuyant sur la touche \rightarrow . A partir de ce moment, l'imprimante imprimera les données reçues en code hexadécimal correspondant aussi bien que la notation ASCII.

30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 41 42 43 44 45 46	0123456789ABCDEF
47 48 49 4A 4B 4C 4D 4E 4F 50 51 52 53 54 55 56	GHIJKLMNOPQRSTUV
57 58 59 5A 0D 0A	WXYZ

4. Pour annuler l'impression hexadécimale, mettre l'imprimante en atteinte (Wait) et réappuyez sur la touche PROGRAM puis sur la touche e procédez comme décrit à dessus jusqu'à ce que Hex dump OFF s'affiche.

Chargement du papier

Spécifications du papier

Utilisez le papier adéquat pour votre imprimante pour obtenir de bons résultats à l'impression.

Papier en continu

		4051/4056 plus	4051N/4056N plus
Largueur	Minimum	76 mm (3 ")	76 mm (3 ")
	Maximum (*)	406 mm (16 ")	305 mm (12 ")
Longueur	Minimum	76 mm (3 ")	76 mm (3 ")
Poids	Minimum	55 g/m ²	55 g/m ²
	Maximum	80 g/m ²	80 g/m ²
Nombre copies	1 original plus 5 copies		
Poids:			
Première feuille	Minimum	55 g/m ²	55 g/m ²
	Maximum	75 g/m ²	75 g/m ²
Autres feuilles	Minimum	55 g/m²	55 g/m²
	Maximum	75 g/m ²	75 g/m²
Papier carbone	Minimum	14 g/m²	14 g/m²
	Maximum	35 g/m ²	35 g/m ²
Epaisseur totale	Maximum	0,52 mm (0,02 ")	0,52 mm (0,02 ")

(*) Si vous utilisez le papier en continu avec le chargeur automatique de papier optionnel (uniquement les modèles 4051/4056 plus), la largeur maximum est de 381 mm (15 pouces).

Feuilles détachées

Largueur	Minimum	102 mm (4")
	Maximum	420 mm (16,6")
Longueur	Minimum	63,5 mm (2,5")
Poids	Minimum	50 g/m ²
	Maximum	120 g/m ²
Nombre copies:	1 original plus 5 copies	
Poids:		
Premier et dernier feuille	Minimum	55 g/m ²
	Maximum	75 g/m ²
Autres feuilles	Minimum	45 g/m ²
	Maximum	75 g/m ²
Papier carbone	Minimum	14 g/m ²
	Maximum	35 g/m ²
Epaisseur totale	Maximum	0,52 mm (0,02")
Feuilles séparées

Les feuilles séparées sont introduites par le haut de l'imprimante. Vous pouvez charger des feuilles séparées, qu'il y ait ou non du papier en continu déjà inséré.

Si vous avez déjà enlevé le papier en continu, suivez la séquence suivante; autrement, reportezvous au "Passage du papier en continu aux feuilles séparées".

Chargement des feuilles séparées

- 1. Mettez l'introducteur de papier en position haute en le tirant vers l'arrière de l'imprimante et en le soulevant.
- Si vous êtes en possession d'une imprimante modèle 4051N plus ou 4056N plus, vous devez soulever l'introducteur de papier.



 Si vous êtes en possession d'une imprimante modèle 4051 plus ou 4056 plus et vous désirez positionner la première colonne d'impression à 25 mm du bord du papier, faites coulisser le guide-papier gauche vers la gauche jusqu'à ce qu'il s'arrête et ajustez celui de droite aux dimensions de la feuille.



- 2. Poussez le levier de sélection de l'épaisseur du de façon à obtenir la meilleure qualité d'impression possible:
 - pour l'impression sur une feuille détachée poussez le levier de sélection de l'épaisseur vers l'arrière de l'imprimante.
 - pour l'impression sur un papier multipartie sans papier carbone poussez le levier de sélection de l'épaisseur vers l'arrière de l'imprimante, puis retournez le 1 cran pour chaque copie.
 - pour l'impression sur un papier multipartie avec papier carbone poussez le levier de sélection de l'épaisseur vers l'arrière de l'imprimante, puis retournez le 2 crans pour chaque copie.



Vous pouvez maintenant charger le papier et imprimer votre premier document voir « Impression du test automatique » . Si la qualité ne vous satisfait pas, ajustez de nouveau le levier de sélection de l'épaisseur du papier.

En cas de impression sur papier multipartie suivez les instructions pour éviter de endommager la tête d'impression.

3. Si l'imprimante est hors tension, mettez-la sous tension. Load paper apparaît sur l'affichage s'il n'y a pas de papier dans l'imprimante. Si vous mettez l'imprimante sous tension alors qu'il y a déjà du papier en place, Remove paper apparaît sur l'affichage pendant que l'avertisseur sonore émet 4 «bips » courts.

Le papier est éjecté en reculant au plus de 24 pouces. Si vous n'avez pas encore retiré le papier, l'avertisseur sonore émet à nouveau 4 « bips » courts. Finalement Load paper apparaît sur l'affichage.



4. Introduisez une feuille séparée dans la fente. Appuyez sur la touche LOAD ou FF. Le papier sera chargé sur la première ligne imprimable. Le papier est positionné sur la première ligne imprimable, à 1/6ème de pouce du bord supérieur de la feuille. La dernière ligne imprimable de la feuille est positionnée à 0,83 pouce (21 mm) du bord inférieur de la feuille.



Modèles 4051/4056 plus

Modèles 4051N/4056N plus

Papier en continu

Introduisez le papier par l'arrière de l'imprimante.

Insertion du papier en continu

- 1. Mettez l'introducteur de papier en position haute en le soulevant et en l'accrochant fermement.
 - Si vous êtes en possession d'une imprimante modèle 4051N plus ou 4056N plus, vous devez soulever l'introducteur de papier.



Modèles 4051/4056 plus

Modèles 4051N/4056N plus

2. Ouvrez le couvercle des chenilles d'entraînement jusqu'à ce qu'il fasse un déclic.



3. Déverrouillez la chenille d'entraînement située à côté du connecteur d'interface et si elle n'est pas déjà positionnée, faites-la coulisser jusqu'à ce qu'elle s'arrête.



- 4. Si vous désirez que la première colonne soit dans une position spécifique, prenez comme point de repère la règle graduée située au-dessous des chenilles d'entraînement. La distance entre chaque marque de la règle graduée est de 1/10ème de pouce.
- 5. Verrouillez la chenille d'entraînement dans cette position.



6. Déverrouillez l'autre chenille d'entraînement et positionnez-la en fonction de la largeur du papier. Disposez les rouleaux sur la barre à intervalles réguliers.



7. Ouvrez les volets des chenilles d'entraînement.



8. Placez les perforations du papier sur une chenille d'entraînement puis sur l'autre.

9. Refermez les volets des chenilles d'entraînement.



10. Alignez les deux glissières du couvercle des chenilles d'entraînement avec les rouleaux et fermez le couvercle fermement.



- Si vous êtes en possession d'une imprimante modèle 4051 plus ou 4056 plus, mettez l'introducteur de papier en position abaissée en le soulevant vers l'arrière de l'imprimante et en le poussant délicatement vers le bas jusqu'à ce qu'il s'arrête. Espacez les guide papier de façon régulière sur l'introducteur de papier
- 11. Mettez le levier de sélection de l'entraînement sur la position papier en continu (représentée par un schéma de papier en continu) et vérifiez que le papier en continu soit sélectionné en appuyant sur la touche PATH (fonction SHIFT) du panneau de commandes



- 12.Si l'imprimante est hors tension, mettez-là sous tension (voir « Branchement électrique » précédemment). Load Paper s'affiche.
- 13. Appuyez sur les touches LOAD ou FF et le papier sera positionné en face de la tête d'impression.

Le papier se positionne à la première ligne imprimable, à 1/6ème de pouce du bord supérieur du papier. Si vous voulez ajuster le papier, suivez les indications de "Réglage du haut de page". La dernière ligne imprimable de la dernière page est positionnée à 0,31 pouces (8 mm) du bord inférieur de la feuille.

Il est recommandé d'éviter d'imprimer deux lignes avant et après la ligne perforée.

Parcage du papier en continu

Lorsque vous parquer le papier en continu, suivez cette séquence:

1. Assurez-vous que l'imprimante soit désactivée (Wait s'affiche et la lampe-temoin READY est éteinte) et déchirez le papier en continu qui est chargé actuellement, le long de la dernière perforation.



Modèles 4051/4056 plus

Modèles 4051N/4056N plus

- 2. Appuyez sur la touche SHIFT et puis la touche PARK pour sélectionner la fonction de mise en attente du papier. S'affiche Parking paper. Le papier en continu reculera jusqu'à sa position de mise en attente besoin.
 - *Dans le cas où le papier à parquer soit trop long*, deux messages vont apparaître alternativement sur le viseur:
 - 1. Tear paper
 - 2. Park paper

Déchirez le papier déjà imprimé et appuyez sur la touche PARK.

• *Quand vous voulez recharger le papier en continu*, assurez-vous que le levier de sélection de l'entraînement soit en position en continu et que la sélection du type du papier (Fonction PATH) soit Fanfold.

Passage du papier en continu aux feuilles séparées

Si vous avez précédemment utilisé du papier en continu que vous n'avez pas enlevé, votre imprimante permet le chargement de feuilles séparées après avoir mis en attente le papier en continu précédemment inséré (fonction PARK).

1. Vérifiez que votre imprimante est mise sous tension et que l'impression est désactivée (la lampe-témoin READY est éteinte). Déchirez le papier en continu qui est chargé dans l'imprimante le long de la dernière perforation.



Modèles 4051/4056 plus





- 2. Vous pouvez effectuer le changement de papier comme suit :
 - Appuyez sur la touche SHIFT puis sur la touche PATH. Sélectionnez Manual et sortez en appuyant sur la touche SHIFT. Le papier en continu recule et le message Enable path SS est affiché; placez dès lors le levier de sélection du type d'entraînement sur la position feuille séparée. L'afficheur reporte le message Load paper.

ou

 Mettez en attente le papier en continu (fonction PARK). La sélection Manual se fera automatiquement en chargeant la feuille séparée. Maintenant votre imprimante est prête à charger une feuille séparée. Suivez les étapes 1 à 5 en « Chargement des feuilles séparées ».

Réglage du haut de page

La procédure d'ajustement du haut de page vous permet d'ajuster la position de la première ligne imprimable, il est donc souhaitable d'effectuer celle-ci immédiatement après avoir chargé le papier en continu. Mettez l'imprimante sous tension si elle ne l'est pas, et suivez les instructions suivantes:

Vérifiez qu'il n'y ait pas d'impression en cours (la lampe-témoin READY est éteinte). Si du papier en continu a été précédemment chargé dans l'imprimante, mettez-le en attente en appuyant sur la touche PARK. Si une feuille séparée a été insérée, éjectez-la en appuyant sur la touche FF.

1. Appuyez sur la touche PROGRAM. Le message suivant s'affiche:

SELECT MACRO

2. Appuyez sur la touche \downarrow jusqu'à ce que le message suivant s'affiche

PRINT ADJUSTMENT

3. Appuyez sur la touche \rightarrow pour sélectionner la fonction. Le message suivant s'affiche:

BID. ALIGNMENT

4. Appuyez sur la touche \downarrow jusqu'à ce que le message suivant s'affiche

TOP OF FORM

5. Appuyez sur la touche \rightarrow . Le papier est parqué et rechargé en position de début de page. La valeur courante est imprimé et sur le viseur le message suivant s'affiche:

(modèles 4051/4051N plus)

0/90 inches

0/72 inches

(modèles 4056/4056N plus)

Le papier est avancé de façon qu'il soit vu. Avec les touches \uparrow et \downarrow on peut faire défiler toutes les valeurs possibles tandis que le papier est avancé.

On appuyant sur la touche \rightarrow la valeur affichée est sélectionnée et imprimée après que le papier a été avancé jusqu'à la position choisie. Le papier est reculé en position précédente.

Réglage de la ligne de déchirement

La procédure de réglage de la ligne de déchirement vous permet d'ajuster la position de la ligne de perforations du papier en continu afin de le déchirer le long du bord du couvercle.

Cette procédure n'est disponible que lorsque le mode de Configuration de mise sous tension a été préalablement sélectionné.

Suivez les instructions suivantes:

- 1. Vérifiez qu'il n'y ait pas d'impression en cours (la lampe-témoin READY est éteinte).
- 2. Accédez à la Configuration programme on appuyant sur la touche PROGRAM. Le message suivant s'affichera:

SELECT MACRO

3. Appuyez sur la touche \downarrow jusqu'à ce que s'affiche le message suivant:

PRINT ADJUSTMENT

4. Appuyez sur la touche \rightarrow pour sélectionner la fonction. Le message suivant s'affichera:

BID. ALIGNMENT

5. Appuyez sur la touche \downarrow jusqu'à ce que s'affiche le message suivant

TEAR PERFO ALIGN

6. Puis s'affiche le message suivant:

Parking paper

Appuyez sur la touche \rightarrow , le papier est parqué, rechargé, avancé d'une page et avancé encore jusqu'à la position de déchirement.

On utilisant les touches \uparrow et \downarrow on peut faire défiler toutes les valeurs possibles tandis que le papier est avancé.

On appuyant sur la touche \rightarrow la valeur affichée est sélectionnée.

Entretien de l'imprimante et résolution des problèmes

Nettoyage de l'imprimante

Avant de commencer le nettoyage, mettez l'imprimante hors tension et attendez 15 minutes.

Un nettoyage régulier vous permettra de garder votre imprimante en excellent état, garantissant à celle-ci une performance optimale.

- Utilisez un détergent neutre ou une solution aqueuse sur un chiffon doux pour enlever la poussière et la graisse qui se sont déposées sur l'extérieur de l'imprimante.
- Ne pas employer de tissus abrasifs, alcool, dissolvants ou autres substances similaires qui pourraient décolorer ou rayer votre imprimante.
- Attention à ne pas endommager les composants électroniques et les pièces mécaniques.

Remplacement de la cartouche

Lorsque l'impression devient pâle, cela signifie que le ruban est usé ou endommagé. Avant de le retirer, il est préférable de mettre l'imprimante hors tension. La cartouche peut être remplacé même si l'imprimante est sous tension, mais en ce cas elle doit être désactivée (message Wait sur le viseur).

Assurez-vous que la nouvelle cartouche soit originelle Compuprint. En cas contraire les niveaux de qualité et fiabilité déclarés dans le caractéristiques du produit ne sont pas garantis.

- 1. Soulevez le capot de l'imprimante en appuyant simultanément sur les deux boutons placés à l'avant du capot.
 - Si vous êtes en possession d'une imprimante modèle 4051N plus ou 4056N plus, vous ne devez pas enlever le capot de l'imprimante, mais seulement le soulever.



2. Déplacez le chariot au centre de l'imprimante.



3. Détachez la cartouche des crampons de maintien.



Vous pouvez maintenant insérer une nouvelle cartouche de ruban encreur. Et suivez la séquence "Installation du ruban encreur" à partir du point 2 .

Impression du test automatique

Après avoir effectué les opérations d'installation de votre imprimante, nous vous conseillons d'imprimer le test automatique.

Effectuez les opérations suivantes:

1. Appuyez sur la touche ON LINE tout en mettant l'imprimante sous tension. Le viseur affiche:

Printing test

et quand vous relâchez la touche, l'imprimante commence à imprimer.

2. Appuyez sur la touche ON LINE pour arrêter l'impression.

Résolution des problèmes

Le tableau suivant vous aidera à identifier et à résoudre les problèmes que vous pourriez rencontrer en utilisant l'imprimante. Si un problème ne se trouve pas sur la liste ou ne peut pas être surmonté par les méthodes suggérées, contactez votre revendeur.

Problème	Cause	Solution	
L'imprimante n'imprime pas.	Wait est affiché.	Pressez la touche ON LINE pour activer l'impression.	
	Câbles d'interface mal connectés.		
Le papier en continu n'avance pas.	Les perforations du papier sont déchirées.	Remplacez le papier déchiré par un feuillet en bon état. Contrôlez la tension du papier entre les chenilles d'entraînement gauche et droite. Si elle est trop tendue, reláchez-la en déplaçant un peu la chenille droite vers la gauche (voir "Chargement du papier")	
	Le papier n'est pas correctement aligné sur les chenilles d'entraînement.	Rechargez le papier en vous sur assurant que les perforations de part et d'autre de la feuille sont alignées sur les chenilles d'entraînement.	
	Le levier de commande est en position feuilles séparées.	Placez le levier de commande dans la position papier en continu.	
L'impression devient pále.	Ruban bloqué.	Vérifiez que le ruban soit bien installé (voir " <mark>Installation du ruban encreur</mark> "). Tournez le bouton d'avancement du ruban pour s'assurer qu'il n'est pas bourré.	
	Ruban usé ou endommagé.	Changez le ruban.	

Problème	Cause	Solution	
Impression sombre et maculée.	Tête d'impression trop près du papier.	Poussez le levier d'épaisseur du papier vers l'avant de l'imprimante pour éloigner la tête d'impression du papier.	
Test automatique non imprimée.	La touche ON LINE n'a pas été pressée à la mise sous tension de l'imprimante.	Répétez la séquence (voir imprimé " <mark>Impression du test automatique</mark> ").	
	Chariot défectueux.	Appuyez sur la touche ON LINE et répétez la séquence (voir "Impression du test automatique").	
Le viseur affiche Remove paper.	Erreur dans la procédure de gestion du papier.	Essayez d'éjecter le papier en utilisant les touches \uparrow ou \downarrow de la fonction MICRO FEED.	
Le viseur affiche Carriage error.	Une erreur irrécupérable du chariot a eu lieu.	Mettez l'imprimante hors tension. Assurez-vous que le ruban ne soit pas bloqué dans la cartouche en tournant le bouton de tension, puis attendre au moins 3 secondes et mettez l'imprimante sous tension. Si le problème n'est pas résolu, appelez le service d'assistance technique.	
Une feuille séparée n'a pas été chargée.	Vous n'avez pas inséré la feuille séparée correctement.	Insérez de nouveau la feuille séparée dans la fente d'entrée antérieure du papier en s'assurant qu'elle touche le rouleau. Appuyez sur les touches LOAD ou FF.	
	L'introducteur de papier est en position basse <i>papier en</i> <i>continu</i> (uniquement pour les modèles 4051/4056 plus)	Placez l'introducteur de papier en position haute et ré-insérez la feuille séparée. Appuyez sur les touches LOAD ou FF.	

Options

Connexion LAN

Seulement pour les modèles 4051/4056 plus, il est prévu une interface intégrée Ethernet 10/100 Base-T pour les connexions en réseau qui co-existe avec l'interface série.

Pour plus d'informations, veuillez consulter le *Guide d'installation* accompagnant le cédérom *"PRINTER SERVER ETHERNET 10/100 Mbit Multiprotocol".*

Chargeur automatique de feuilles séparées (uniquement pour les modèles 4051/4056 plus)

Ce chargeur automatique de papier permet une alimentation rapide et automatique des feuilles séparées et multiparties sur votre imprimante. L'opérateur peut installer rapidement et facilement cette unité optionnelle sur votre imprimante. Aucun outil ou équipement spécial n'est nécessaire. Le fonctionnement du chargeur automatique de papier est simple et, si celui-ci est installé correctement, il assurera de longs services sans causer de problèmes. Les feuilles séparées sont dans le casier d'alimentation de papier, réglable en fonction des dimensions du papier, et le chargeur les alimente individuellement vers le rouleau de l'imprimante. Après l'impression, le chargeur éjecte automatiquement la feuille ou le module vers le récepteur de sortie du chargeur.

Déballage du chargeur automatique de feuilles séparées

Déballez le chargeur automatique de papier et vérifiez que toutes ses composantes soient présentes:



Préparation de l'imprimante

Assurez-vous qu'il n'y ait pas de papier dans l'imprimante et que l'alimentation avec le chargeur automatique de papier est sélectionnée sur le panneau de commandes.

1. Mettez l'imprimante hors tension.



2. Pour enlever le capot de l'imprimante, appuyez simultanément sur les deux boutons placés à l'avant du capot, puis soulevez celui-ci.



- 3. Si l'introducteur de papier est présent, enlevez-le comme suit:
 - soulevez-le et inclinez-le vers l'avant de l'imprimante;

 soulevez le côté droit de l'introducteur de papier;

 libérez le côté gauche de l'introducteur de papier.



Rangez le capot de l'imprimante et l'introducteur de papier en un lieu sûr, car il faudra les réinstaller en cas de retrait du chargeur automatique.

4. Faites glisser les rouleaux en caoutchouc (1) vers l'extrémité droite de la barre presse-papier. Enlevez la coulisse en plastique (2), qui protège le mécanisme d'avancement, située à droite du rouleau.



5. Placez le levier de sélection d'entraînement du papier en position feuilles séparées.



Installation du chargeur automatique

1. Prenez les supports de papier.



2. Pour les feuilles en entrée, fixez deux supports de papier (1) sur la barre métallique (2), située au-dessus de la fente d'introduction du papier (3).



3. Pour les feuilles en sortie, fixez les deux autres supports de papier (4) sur la barre métallique (5), située au-dessus du récepteur de sortie (6).



4. Prenez le capot récepteur de sortie.



5. Placez la gorge supérieure de blocage (1) du capot récepteur de sortie (3) sur le pivot supérieur (2) situé à l'intérieur du récepteur de sortie. Tournez ensuite le capot (3) vers l'avant de l'imprimante.



6. Poussez le capot récepteur de sortie jusqu'à ce qu'il s'enclenche de chaque côté.



Si vous voulez installer le deuxième casier sur le chargeur automatique procédez comme suit:

• Enlevez les plaques de couverture arrière (1) du premier casier.



• Insérez le deuxième casier dans le premier casier en vous assurant que les deux bras de support (2) s'enclenchent dans leur logement.



Rappelez-vous qu'une fois installé, le second casier ne peut plus être séparé du premier casier.

7. Tenez le chargeur automatique parallèle au rouleau d'entraînement du papier, légèrement incliné vers l'avant de l'imprimante. Fixez les crochets (1) aux petites barres (2) situées de part et d'autre du rouleau. Relâchez le chargeur



8. Prenez le capot avant.



9. Installez-le en le faisant glisser sous le chargeur automatique et contrôlez, lorsque vous le relâchez, qu'il soit bien enclenché.



Caractéristiques du papier

Pour obtenir des performances optimales de votre imprimante, le papier utilisé devra présenter les caractéristiques indiquées dans le tableau ci-dessous:

Feuilles séparées

Largeur	Minimum	85,4 mm (6")
	Maximum	381 mm (15")
Longueur	Minimum (1e casier)	145 mm (5,7")
	Minimum (2e casier)	203 mm (8")
	Maximum	355 mm (14")
Poids	Minimum	60 g/m ²
	Maximum	100 g/m²
Température de conservation	Au-moins 5 h avant son utilisation, conservez le papier à une température comprise entre 18°C et 24°C (64°F ÷ 75°F) et en présence d'un taux d'humidité relative compris entre 40% et 60%	

Feuilles multiparties

Papier sensible à la pression	2 copies maximum		
	Premier feuillet	70 - 80 g/m²	
	Copies	40 - 60 g/m ²	
	Dernier feuillet	70 - 80 g/m²	
Papier carbone	2 copies maximum		
	Premier feuillet	70 - 80 g/m²	
	Copies	35 - 40 g/m²	
	Dernier feuillet	70 - 80 g/m²	
	Papier carbone	25 g/m ²	
La superficie non chargée du papier carbone doit être rêche			

La superficie non chargee du papier carbone doit être reche.

Enveloppes

Largeur	Minimum	127 mm (5")	
	Maximum	254 mm (10")	
Longueur	Minimum	101 mm (4")	
	Maximum	160 mm (6,5")	
Epaisseur	Minimum	0,10 mm (0,004 ")	
	Maximum	0,13 mm (0,005 ")	
Zone d'épaisseur maximum	Maximum 0,51 mm (0,020 pouce)		
Zone d'impression: il est conseillé d'imprimer dans la zone à épaisseur constante.			

Chargement du papier

Avant de chargez le papier avec le chargeur automatique, contrôlez d'avoir effectué toutes les opérations préliminaires, puis procédez comme suit:

1. Placez le levier (1) en position OPEN pour ouvrir le casier à papier.



2. Débloquez le guide-papier gauche (2) en soulevant le levier (3) présent sur le guide-papier. Placez ensuite le guide-papier dans la position désirée.



3. Débloquez le guide-papier droit (2) en soulevant le levier (3) présent sur le guide-papier.



4. Effeuillez le papier soigneusement.



5. Empilez le papier dans le casier. Ajustez le guide-papier droit à la largeur du papier et assurez-vous que le papier ne soit pas trop serré dans le casier. Bloquez les guide-papier en rabaissant les leviers.


Casier	Capacité	Poids
Casier 1	100 feuilles séparées	80 g/m ²
	35 feuilles multiparties	
Casier 2	100 feuilles séparées	80 g/m ²
	35 feuilles multiparties	
Récepteur de sortie	150 feuilles séparées	80 g/m ²
	50 feuilles multiparties	

6. Placez le levier (1) en position CLOSED pour fermer le casier à papier.



- Rangez soigneusement le papier après chaque ouverture du casier.
- Chaque fois que la commande d'impression est lancée, le papier est automatiquement chargé.

Passage du papier en continu aux feuilles séparées du chargeur

Si vous avez précédemment utilisé du papier en continue que vous n'avez pas enlevé et l'imprimante a reçu une commande pour charger le papier du chargeur:

- 1. Mettez en attente le papier en continu: appuyez sur la touche SHIFT et puis la touche PARK pour sélectionner la fonction de mis en attente du papier, s'affiche Parking paper.
- 2. Mettez le levier de sélection d'entraînement en position feuilles séparées. Appuyez sur la touche ON LINE.

Insertion manuel des feuilles séparées sans retirer le chargeur

Vous pouvez en suivant les instructions suivantes:

- Ouvrez les casiers à papier.
- Vérifiez que l'impression est désactivée.
- Insérez la feuille séparée par la fente d'entrée avant du premier casier, jusqu'à ce qu'elle s'arrête sur le rouleau. Suivez alors la procédure de chargement de papier, comme décrite.
- Pour restaurer l'utilisation du chargement par le chargeur, rempilez le papier dans les casiers puis fermez-les.



Utilisation du papier en continu avec le chargeur automatique

Votre imprimante vous permet de charger le papier en continu avec le chargeur automatique de papier (optionnel) installé.

La largeur du papier doit être de 15 pouces (381 mm) maximum et il est recommandé de le tester pour s'assurer que le chargement s'effectuera correctement. Suivez la séquence ci-dessous:

- 1. Assurez-vous que le papier en continu soit en position de mise en attente et l'imprimante inactive.
- 2. Appuyez sur la touche SHIFT, puis sur la touche PATH. Lorsque le message Fanfold Thru Asf s'affiche, libérez la touche ou ne l'appuyez pas pendant 0,8 seconde.
- 3. Placez le levier de sélection de l'entraînement sur la position papier en continu.



4. Chargez le papier, comme cela a été expliqué, puis commencez votre impression. Le papier en continu passant à travers le chargeur automatique de papier se positionnera à l'avant de l'imprimante.

Il est recommandé d'enlever les récepteurs de sortie, si présent, du le chargeur automatique de papier afin de faciliter la sortie du papier.

Nettoyage du chargeur automatique

Le chargeur automatique est conçu pour fonctionner longtemps sans aucun problème, avec très peu d'entretien. Il est toutefois conseillé d'effectuer les soins préventifs suivants:

- Retirez le chargeur automatique de l'imprimante pour le dépoussiérer. Utilisez une brosse douce pour retirer poussières et particules de papier.
- L'efficacité des rouleaux d'entraînement et du rouleau diminuant légèrement avec la fréquence d'utilisation, ceux-ci doivent être nettoyés régulièrement avec un chiffon non pelucheux et un nettoyeur de rouleau approprié. Contactez votre revendeur pour en acquérir un nettoyeur plus approprié pour le rouleau.

N'utilisez pas le nettoyeur de rouleau sur les parties plastifiées de l'imprimante ou du chargeur automatique, celui-ci attaquant le plastique.

Retrait du chargeur automatique

Lorsque vous n'avez plus besoin du chargeur automatique, n'oubliez pas de désactiver son utilisation en sélectionnant, sur le panneau de commandes de l'imprimante, une autre sorte de chargement de papier.

1. Mettez l'imprimante hors tension.



2. Enlevez le capot avant. Enlevez le chargeur automatique en le penchant légèrement vers l'avant de l'imprimante et en le soulevant hors de celle-ci.



3. Positionnez les rouleaux en caoutchouc (1) de la barre presse papier à égales distances. Remettez en place la coulisse de plastique (2).



4. Remettez le capot de l'imprimante et l'introducteur de papier.

Résolution des problèmes

Le tableau suivant vous aidera à identifier et résoudre les problèmes pouvant se présenter à vous lorsque vous utilisez le chargeur automatique. Si le problème ne figure pas sur cette liste ou si les opérations indiquées restent sans effet, contactez votre revendeur.

Problème	Causes	Solutions
Le chargeur automatique ne	Mauvaise position du papier ou des casier(s) à papier	Remettre le(s) casier(s) à en position de fonctionnement
fonctionne pas (pas d'avancement de papier)	Le mouvement du rouleau n'est pas communiqué à le chargeur automatique	Vérifiez l'installation de le chargeur automatique et le contact correct du matériel
	L'imprimante n'est pas en mode chargeur automatique	L'imprimante doit être mise en mode chargeur automatique, référez-vous au guide d'utilisation de l'imprimante
	Le chargeur automatique ne contient plus de papier	Remplir le(s) casier(s) à papier
	Bourrage de papier	Retirez le papier bourré et rechargez le papier
Chargement de plus d'une feuille de papier à la fois	Les feuilles de papier ne sont pas suffisamment séparées	Ventilez les feuilles et replacez le bloc
	Le papier es hors normes ou abîmé	Remplacez le par un papier conforme aux normes du chargeur automatique
Le papier est de travers	Le papier est abîmé	Enlever le papier du casier et remplacez-le avec du papier nouveau.
Le papier n'est pas éjecté correctement	La case de réception du papier est pleine	Videz la case de réception du papier en sortie.
	Le papier n'est pas conforme aux spécifications du papier	Remplacez-le par du papier conforme aux normes du chargeur automatique.

Spécifications de l'imprimante

Caractéristiques d'impression

Tête d'impression		
	4051/4051N plus	4056/4056N plus
Matrice	9 aiguilles	24 aiguilles
Diamètre aiguilles	0.30	0.20
Durée de la tête d'impression	400 millions de caractères	400 millions de caractères
Type de ruban	noir 3 millions de caractères	

Vitesse d'impression (cps)				
		4051/4051N plus	4056/4056N plus	
HSD (Épreuve grande vitesse)		480	480	
Épreuve	10 срр	400	400	
Qualité	10 срр	120	133	
	12 срр	120	160	
	15 cpp	120	200	

Capacité de traitement (pph)			
	4051/4051N plus	4056/4056N plus	
HSD (Épreuve grande vitesse)	390	390	
Épreuve	370	370	

Matrice d'impression (horizon	tale x vertie	cale)	
		4051/4051N plus	4056/4056N plus
HSD (Épreuve grande vitesse)	10 cpp	10 x 9	9 x 24
Épreuve	10 cpp	12 x 9	12 x 24
	12 cpp	10 x 9	10 x 24
	15 cpp	10 x 9	8 x 16
	17,1 cpp	12 x 9	12 x 24
	20 cpp	12 x 9	12 x 24
Qualité	10 cpp	20 x 18	36 x 24
	12 cpp	20 x 18	30 x 24
	15 cpp	20 x 18	24 x 16
	17,1 cpp	20 x 18	36 x 24
	20 cpp	20 x 18	30 x 24
	24 cpp	-	24 x 16

Densité d'impression (caractères par pouce)		
Normale	10 - 12 - 15	
Agrandie	5 - 6 - 7,5 - 8,55	
Compressée	17,1 – 20	
Proportionnelle		

Longueur de ligne (nombre de caractères)		
	4051/4056 plus	4051N/4056N plus
	136 à 10 cpp	100 à 10 cpp
	163 à 12 cpp	120 à 12 cpp
	204 à 15 cpp	150 à 15 cpp
	233 à 17.1 cpp	171 à 17.1 cpp
	271 v 20 cpp	200 à 20 cpp

Interligne		
	4051/4051N plus	4056/4056N plus
	6,8,12 lpp	6,8,12 lpp
	3,4,6,8,12 lignes/30 mm	3,4,6,8,12 lignes/30 mm
	n/72, n/144, n/216	n/72, n/144, n/216, n/360

Styles d'impression

4051/4051N plus: Draft, Courrier, Gothic, OCR-A, OCR-B

4056/4056N plus: Draft, Courrier, Gothic, OCR-A, OCR-B, Boldface, Prestige, Script, Presentor

Attributs d'impression

Indice inférieur (*), indice supérieur (*), soulignement (*), surlignement (*), italiques (*), mise en évidence, caractères gras, compressée, double larguer, double hauteur

Note: (*) Les caractères graphiques n'acceptent pas cet attribut.

Résolution graphique (points par pouce)

	4051/4051N plus	4056/4056N plus
Horizontal	60, 72, 80, 90, 120, 144, 240	60, 80, 90, 120, 180, 240, 360
Vertical	72, 144	90, 180

Code a barres

UPC-A, EAN-8, EAN-13, Code 39, Code 128, 2/5 Interleaved, 2/5 Industrial, 2/5 Matrix, Postnet, Codabar

Caractères télechargés

Épreuve/qualité pour EPSON IBM + Nationaux

Jeux de caractères			
ASCII	Normale + Italique		
Jeux de caractères PC IBM	CS1 e CS2		
Caractères nationaux EPSON	USA, France, Allemagne, Royaun Espagne-1, Japon, Norvège, Dan	ne-Uni, Danemark-1, Suède, Italie, emark-2, Espagne-2, Amérique Latine	
Jeux de caractères IBM/EPSON	USA (CP 437), Grec (CP437-G), 96 Grec, International (CP850), Grec (CP851), Europe de l'Est (CP 852), Turc (CP 853), Cyrillique (CP855), Turc (CP 857), Euro PC Multilingual (CP 858), Portugal (CP 860), Hébreu (CP 862), Français/Canada (CP 863), Arabe (CP 864), Danois/Norvège (CP 865), Russe (CP 866), Turc2 (CP 867), OCR-A (CP876), OCR-B (CP 877), Europe Central (CP 1250), Cyrillique (CP 1251), Windows Latin 1 ANSI (1252), GOST, TASS, MAZOWIA		
Jeux de caractères ISO	Latin 1 (ISO 8859/1), Latin 2 (ISO 8859/2), Latin 3 (ISO 8859/3), Latin 4 (ISO 8859/4), Latin Cyrillique (ISO 8859/5), Latin Arabe (ISO 8859/6), Latin Grec (ISO 8859/7), Latin Hébreu (ISO 8859/8), Latin 5 (ISO 8859/9)., Latin 9 (ISO 8859/15)		
Vitesse avancement			
Avancement de ligne	90 msec à 6 lpp (lignes par pouce)		
Avancement papier	5 pps (pouces par seconde)		
Emulationa			
	4031/4031N plus		
	EPSON FX Series	EPSON LQ 1050/2550	
	IBM Proprinter XL III	IBM Proprinter XL 24E	
		IBM Proprinter XL 24E AGM	

Gestion du papie	r		
Copies	1+5		
Epaisseur	max. 0,52 mm		
Dimensions	Papier en continu	Largeur 76 à 406 mm (3" à 16") pour modèles 4051/4056 plus Largeur 76 à 305 mm (3" à 12") pour modèles 4051N/4056N plus	
	Feuilles	Largeur: 102 à 420 mm (4" à 16.6")	
	détachées	Hauteur: 63 à 304 mm (2.5" à 12")	
Chemins papier	Papier en continu	Arrière poussant	
	Feuilles détachées	Avant manuel	
Etiquettes	Sur papier en continu ou feuilles détachée		
Enveloppes	Chemin manuel ou avec chargeur automatique de papier		
Mouvement arrière	Pour tous types de papier (max. 1" pour le chargeur automatique)		
Découpage	A dessous de la ligne d'impression		
Chargeur automatiq	ue de papier	optionnel (uniquement pour les modèles 4051/4056 plus):	
Bacs	Capacité 100 feuilles		
Récepteur	Capacité 150 feuilles		
Dimensions papier	Largueur:	85,4 à 381 mm (6" à 15")	
	Hauteur:	bac 1: 145 à 355 mm (5,7" à 14")	
		bac 2: 203 à 355 mm (8" à 14")	

Caractéristiques physiques et électriques

Interfaces				
Parallèle	Compatible IBM-Epson et Centronics			
	Bidirectionnelle, IEEE 1284			
	Tampon: à 32 KBytes			
	Modalité quartet et octet			
	7/8 bits de données max 100 KBPS			
Série	RS-232/C et 422/A			
	600 à 38400 baud			
	7/8 bits de données			
	DTR			
	XON/XOFF			
	Break			
	Tampon: à 32 Kbytes			
Commutation d'interface automatique				

Fiabilité	
MTBF	Moyenne des temps de bon fonctionnement: 10000 heures à 25% d'utilisation
Tête d'impression	(Épreuve) 400 millions de caractères
Ruban	(Épreuve) 3 millions de caractères

Alimentation électrique

220/240 Volt / 50 Hz

Niveau acoustique

4051/4051N plus: 55 dBA

4056/4056N plus: 54 dBA

Dimensions physiques	4051/4056 plus	4051N/4056N plus
Hauteur	173 mm (6,7 ")	186 mm (7,3 ")
Largeur	615 mm (24,2")	520 mm (20,4")
Profondeur	310 mm (12,2")	310 mm (12,2")
Poids	15 kg	13 kg

Conditions ambiant					
Conditions de stockage					
	Température	-40° à 50° C			
	Humidité relative	10% à 90% RH (sans condensation)			
Conditions de fonctionnement					
	Température	10° a 38° C			
	Humidité relative	10% a 90% RH (sans condensation)			
Conditions du papier					
	Température	16° a 24° C			
	Humidité relative	40% a 60% RH (sans condensation)			

Options (uniquement pour les modèles 4051/4056 plus)

Carte interface LAN (installation en usine)

Chargeur automatique de feuilles séparées (installation utilisateur)

Normes standard

- ESD IEC 801-2
- GS/EN 60950 (inclus IT Power System) certifié par TÜV Product Service en accord à IEC 950
- VDE 0871/6.78 e VDE 875 en accord à la Classe B (Radio Protection Mark)
- ECMA 8,11,132